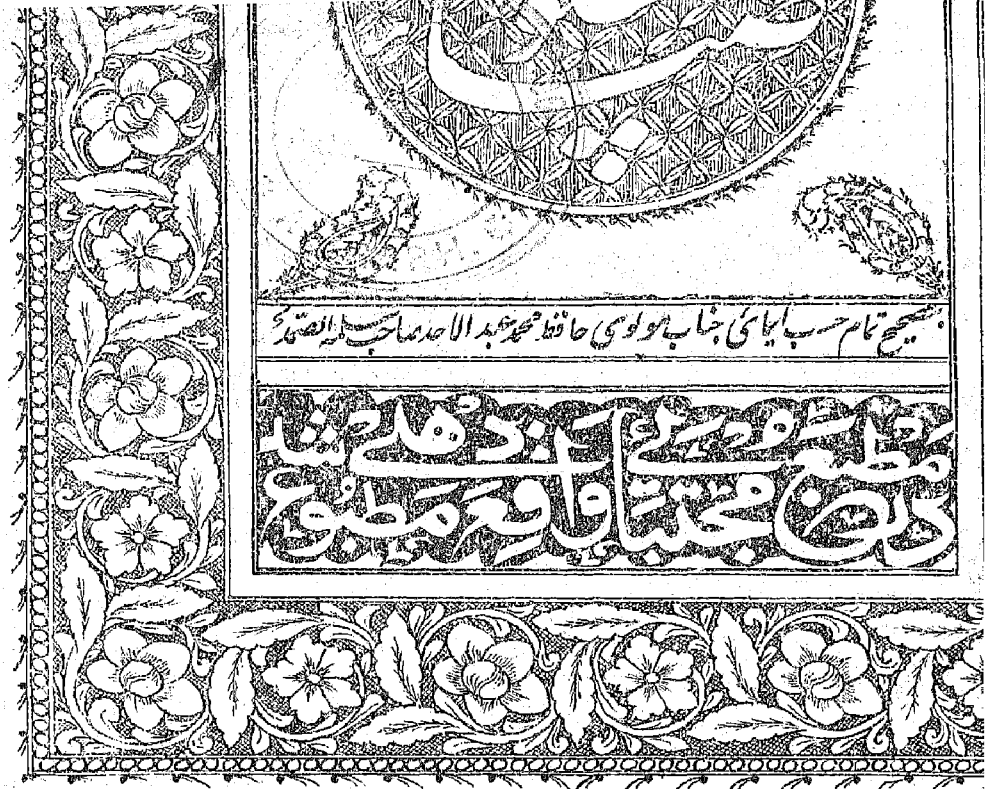


M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE2536



DIGITIZED

2002

RECEIVED 1996-01

۲۵۳۶

# بسم الله الرحمن الرحيم

تمامی مراتب حمد و ثناء و احد را که است معبود کل و موجود مطلق تعالی شان و جمیع مدارج  
نعت خاص رسول اکرم را که است نطفه عالم و نائب حق صلی الله علیه و سلم و علی آله و صحابه و جمیع  
اما بعد احقر ناچار بر سر این گناه امداد الله فاروقی چشتی تها نوی که یکی از محترمین خدام و کثیرین  
میردان و خاک دباستان حضرت ایشان عینی جناب اقدس حقیقت آگاه کالات و ستارگان  
صاحب اشریعت و الطریقت بجا حقیقت و المعرفه ماوی دین تبیین امام اسامکین پیشوای  
عارفین مکرم معظم حضرت نور الاسلام مولانا و مرشدنا و هادینا میا نجیو نور محمد چنگانوی چشتی  
قدس سره است عرض مینماید که بعضی از یاران طریقت خصوصاً عزیزم سعید کونین بسندیه خلا و  
حافظ محمد یوسف فرزند رشید امام العاشقین عارف با الله کامل اکمل حضرت حافظ محمد ضامن  
فاروقی چشتی رحمه الله علیه میتمس شده و باعث برین گردیدند که آنچه از کار و شغال مراقبات خاندا  
چشتیه صابریه قدوسیة معمول اند بر آمایان تعلیم آرد تا در محارقت بعیده که تو خدشت عزیز  
خستیار کرده نمایان دور دراز در خاک هندوستان افتاده ایم بران عمل کرده آید و آئینده  
بکار آید چون این بسیج کاره نالایق لیاقت و منزلت این امر ندارد که این مرتبه شیخ  
مکمل است این کار را دشوار نپنداشت لیکن از وفور التماس عزیزان چاره ند

الله فاروقی  
نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی

نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی  
نسیان و چشتی

و ملتی بجنابت حق تعالی گردیم پس بدلم القاشد که بنویس بر آنکه عادت امد جائزست که هر چه  
 از زبان و قام شخصی که باو عقیدت و ارادت دارند می بر آید موثر و مفید تر میشود اگر چه همون کتب  
 موجود باشد لهذا آنچه از حضرت مرشد خود و از بزرگان خاندان رسید از کار و اشتغال ضروریه  
 چشیتیه و قادریه و نقشبندیه می نگارم شاید که دعار و مهت سالکان و باعثان تخریر این سالک  
 این ممبر را هم بکار آید و شاید مقصود سرخ نماید بعید نیست **وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَّشَاءُ**  
**إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** اکنون باید دانست که اکثر از کار و اشتغال حضرات چشیتیه و قادریه  
 اتحاد و اتفاق نسبت بزرگان بزرگان عالی شان مخلوط گردیده اند و آن شغل که خاصیت  
 راست قادریه می کنند و آنکه مختص بقادریه است چشیتیه هم عمل می آند و مال هر دو واحد است  
 لهذا این ناچیز نیز چندان تفریق نکرده اشتغال هر دو طریق چیزی چیزی می نگارد و خود را بری از  
 سهو و خطا ندارد و بر سالک تفریقش واضح خواهد شد و نام این رساله ضیاء القلوب میباشد  
 و امد ولی التوفیق مقدمه بدان آید **كَانَ اللّٰهُ تَعَالٰی اِلٰی طَرِيقٍ سُلُوْكَ لِكُلِّ كَيْسٍ مَّا كَانَتْ اَوَّلُ**  
**كُلِّ تَوْفِيقٍ** که حق تعالی دهند اول نوری از انوار هدایت **يَهْدِي اللّٰهُ لِنُورِهِ مَنْ يَّشَاءُ**  
 در دل و فرود آید و رنگ ضلالت و گمراهی از سینه او نبرداید پس هر سینه حطام دنیا بول او سرود  
 شود و طلب آخرت در سینه او گرم گردد و کف بغنان توبه زند و قدم در رکاب است آورده بر  
 اسپ منتظر سوار بوده غم بجزم کند و جمله معاصی را پس پشت انداخته روی بوسوی قبله طاعات  
 و عبادات حق تعالی آورد و آن وقت او را از مرشد کامل راه دیده جامع شریعت و طریقت که  
 مقتدار وقت باشد چاره نبود که خود را در پای سعادت خدمت باندازد و دست در امن دست  
 او بیاورد تا از مکارند شیطان و مکر و بات نفسانی که راهزن سالکانند بمن توجه او محفوظ ماند و در  
 معالجه امراض باطن خود و بر حسب ارشاد او مشغول شود که تا وقتیکه همه امراض معنوی که صفات ذمیه اند  
 مثل حسد و کبر و کینه و عجب و برآ و بغض و غیره دفع نشوند و بجای آنها همه اوصاف حمیده چون  
 علم و حکم و سخا و تواضع و ذلت نفس و رضا و تسلیم و غیره کم خوردن کم گفتن کم با خلق بود

له و هم تاریخی  
 این رساله  
 در توفیق  
 است



حاصل نشود و حصول لی آنست که باید این صحت مرشد و اتباع او ضرور اقتضا چنانکه در اول  
 نیز بر اینند قوله تعالی یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله فاکونوا مع الابرار فین و قوله الله تعالی  
 و انکم سبیل من ابواب ائی هر دو جا امر است و امر مقتضی وجوب است و پوشیده است  
 که با بیان صادق و صادقان ینیب همین قوم اند و صحت و صحت سنت است فعل رسول  
 صلی الله علیه و سلم و آنکه صحابه رضوان الله علیهم همین قوله تعالی ان الذین یبایعونک انما  
 یبایعون الله ایضا دبیایعونک تحت الشجره ایند فرموده اند الشیخی فی قوله  
 کالنبی فی امتیه و نیز مقتدیان دین فرموده اند من اما انا ان یجلس  
 مع الله فیکس من اهل النبیون چنانکه آنجا صحت نبی ضرورت اینجا نیز از ان شیخ بود  
 ضرور بود لایب و بلا مشی پس اگر در نظر شیخ کامل بوده کار بفرمان او کند و جماعتی خستیار  
 بر اراده خود بدست اختیار مرشد و هدایت میست که نزد منزل مقصود برسد انشاء الله  
 تعالی تنبیهی بر طریقی سلوک مجمل تجریمی آید بفضل در وقت سلوک واضح خواهد شد  
 بر آنکه طریقی سلوک بی نهایت اند زیرا که طبائع طالبان راه حق مختلف میباشد و شیخ  
 که طبیب دل است موافق مرض مرید علاج می فرماید ایند فرموده اند الله و ان الله یهدی للناس  
 اما طریقی از ان طریقی قریب تر اند اول طریقی اختیار است و آن بخت صوم و  
 صلوات و تلاوت قرآن شریف و حج و جهاد و غیره است درندگان این راه در زمان طویل  
 بمقصود رسد دوم اصحاب مجاهدات و ریاضات اند که جهد و تبدیل  
 اخلاق و سیمه بحدیه میکنند این طریقی ابرار است پس و اصل می شوند ازین راه اکثر از ان  
 سوم اصحاب شطاریه اند که از ریاضت بگریزند و وصحت خلوت پرهیزند کار ایشان جز در  
 و شتیاق و شوق و ذکر و فکر و شکر باشد و اصل ندانین این اکثر از ان اکثریه به تنبیه و تنبیه  
 طریقی تجلیه و مشغول باشند و کشف و کرامات را بجوی و غریزه و غیر استقامت مؤثقی اقبل  
 ان یومئذ یفقدوا فی ایشان باشد و این طریقی از ان دو طریقی اقرب الی الله است و اول

اینکه  
 طریقی  
 صوم و  
 صلوات  
 و تلاوت  
 قرآن  
 شریف  
 و حج و  
 جهاد و  
 غیره است  
 درندگان  
 این راه  
 در زمان  
 طویل  
 بمقصود  
 رسد  
 دوم  
 اصحاب  
 مجاهدات  
 و ریاضات  
 اند که  
 جهد و  
 تبدیل  
 اخلاق  
 و سیمه  
 بحدیه  
 میکنند  
 این  
 طریقی  
 ابرار  
 است  
 پس  
 و اصل  
 می  
 شوند  
 ازین  
 راه  
 اکثر  
 از ان  
 سوم  
 اصحاب  
 شطاریه  
 اند که  
 از ریاضت  
 بگریزند  
 و وصحت  
 خلوت  
 پرهیزند  
 کار  
 ایشان  
 جز در  
 و شتیاق  
 و شوق  
 و ذکر  
 و فکر  
 و شکر  
 باشد  
 و اصل  
 ندانین  
 این  
 اکثر  
 از ان  
 اکثریه  
 به تنبیه  
 و تنبیه

این طریقه شطاریه بدیهه فرموده اند اول توبه و آن بیرون آمدن است از هر مطلوبات با سوء امر  
چنانکه وقت ثبوت باشد دوم زهر روان ترک کردن است دنیا و دنیاهای را چنانکه وقت موت باشد  
سوم توکل و آن ترک کردن است اسباب ظاهری را چنانکه وقت موت باشد چهارم  
قناعت و آن ترک کردن است شهوات و خواهشات نفسانی را چنانکه وقت موت باشد پنجم  
و آن بقطع و اگر محقق است از خلق چنانکه وقت موت باشد ششم توجیه الی الله اعراض از ماسوا را  
است چنانکه وقت موت بود پس باقی نماند که مطلوب محبوب و معصود و مضر و مصلی باشد  
صبر و آن ترک کردن است خطوط نفسانی را از مجاهده چنانکه وقت موت بغیر مجاهده ترک میکنند  
رضا و آن ترک کردن است رضا نفس خود بدخول رضا حق تعالی تسلیم کردن خود را بیکم از حق  
حق تعالی چنانکه وقت موت بود هفتم ذکر و آن ترک کردن است ذکر غیر الله چنانکه وقت موت و هم  
مراقبه و آن ترک کردن است حول قوت خود چنانکه وقت موت پس طالب باید که اول اینها را  
میرشد از صفات و میباید بشود که از لوازم حیوانی و غرض نیست برآید و پس بر او صفات میسر  
پیدا سازد و دل را از گرد و غبار پاک و صاف نماید تا ایستاد و حصول فی الله حاصل آید

### فصل در بیان طریق سبعیت

پیر شهنشاهی که ارادت سبعیت دارد پیش خود و زانو با او بختاند اول خطبه خواند یعنی  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ فَخْلًا وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ أَعْلَمُ أَنَّ  
 مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَنَسْتَغْفِرُكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَحَدَّثَنَا اللَّهُ  
 لَهُ وَنَسْأَلُكَ أَنْ تَهْدِنَا سَبِيلَكَ وَتَرْسُلَ إِلَيْنَا رُسُلَكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ السَّبِيلَ  
 وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ إِنَّ الدِّينَ بَيْنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا يَكُونَ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ خَوَّاهُ  
 خَوْفٌ مَرِيدٌ وَجَوَانِدُ اللَّهِ تَوْفِيقًا يَدِينُهُمْ فَمَنْ تَنَكَّبَتْ فَإِنَّهَا يَتَكَبَّرُ عَلَى نَفْسِهِ وَتَرْكُفِ  
 بِمَا عَمِلَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِي نَبِيَّكَ أَجْرًا عَظِيمًا وَنَقَمْنَا اللَّهُ وَإِيَّاكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ  
 و اگر مرید غرض باشد گوشه پادریا عمامه یا رومال بدست او دهد و بگوید مرید را که گویند اگر ششم

توبه و آن بیرون آمدن است از هر مطلوبات با سوء امر  
چنانکه وقت ثبوت باشد دوم زهر روان ترک کردن است دنیا و دنیاهای را چنانکه وقت موت باشد  
سوم توکل و آن ترک کردن است اسباب ظاهری را چنانکه وقت موت باشد چهارم  
قناعت و آن ترک کردن است شهوات و خواهشات نفسانی را چنانکه وقت موت باشد پنجم  
و آن بقطع و اگر محقق است از خلق چنانکه وقت موت باشد ششم توجیه الی الله اعراض از ماسوا را  
است چنانکه وقت موت بود پس باقی نماند که مطلوب محبوب و معصود و مضر و مصلی باشد  
صبر و آن ترک کردن است خطوط نفسانی را از مجاهده چنانکه وقت موت بغیر مجاهده ترک میکنند  
رضا و آن ترک کردن است رضا نفس خود بدخول رضا حق تعالی تسلیم کردن خود را بیکم از حق  
حق تعالی چنانکه وقت موت بود هفتم ذکر و آن ترک کردن است ذکر غیر الله چنانکه وقت موت و هم  
مراقبه و آن ترک کردن است حول قوت خود چنانکه وقت موت پس طالب باید که اول اینها را  
میرشد از صفات و میباید بشود که از لوازم حیوانی و غرض نیست برآید و پس بر او صفات میسر  
پیدا سازد و دل را از گرد و غبار پاک و صاف نماید تا ایستاد و حصول فی الله حاصل آید

از همه دیان شرک و کفر و آنچه در آنهاست و ایمان آوردن باند و رسول او و قبول کردن دین اسلام را و آنچه دوست و توبه کردم و بیرون آمدن از حبه معاصی و داخل شدن در زمره مطیعان جمیع امر و ترک کردم دنیا و مافیها را برای رضای مولی و بگویند صبیح الله ربنا و السلام و بیضا  
و یحیی بن زبیر علیه السلام و سئل و بگوید یا شکیان ان لا اله الا الله و حده ان شریک له  
و الله ان محمدا عبده و رسله انما یبعث الله من یشاء من عباده که بیت کردم بر دست فلان و نام پر  
خو گوید و خستیا کردم سلسله فلان و دعا کند که خداوند فیض برکت بزرگان این سلسله  
نصیب ما کن و در زمره ایشان برانگیختن بعد از ان مرشد طریق ذکر بنا سبب است و او قابلیت  
او تلقین نماید و از آداب سلوک اطلاع نماید و توجیه بر حال او معنی دارد و به تحصیل مسائل فقه  
حضر و به وجه صحیح عقائد اهل سنت و جماعت تا نکند و رعایت و تحریض بر اتباع شرع شریف نماید  
کنی این وصول مطلوب مشکل است و ارشاد فرماید که مکاشفات و ارادات خلاف شرع  
را اعتبار سازد و بر او امر شریعت مستقیم باشد و از ممنوعات او به پرهیزد و از نعمت محرم  
و مشتهر حیات کند و حکام شریعت را بر همه امور مقدم دارد

باب اول در بیان اذکار و اشغال و مراقبات حضرات چشتیه ضوای الله تعالی علیهم السلام  
فصل اول در بیان ارشاد تلقین ذکر

بدانکه پیر بعد از اذای ختم و فاتحه بار و اح مشایخ طریقه مرید را حکم کند که سه روز متواتر روزی از  
و درین روزها کثرت کلمه تهلل و استغفار و درود کند مگر از بزرگان باز گوید روز سویم مرید در آن  
شب یا بعد از صبح و یا بعد از عصر لیکن اول اولی است پیش مرشد بیاید یا مرشد او را در خلوت که  
در آنجا بنشیند و مرید دیگر بنشیند زیرا که تلقین مرشد اسرار حق است هر طالب مخصوص با سراری  
باشند پیش خود باب و در آن نوشتند اول مرید را توجه دهد تا تخم ذکر و جذب باطن در شش بنشیند و ذکر  
بخط تمام قبول نماید و طریقه توجه نیست که مرشد خود را از همه خیال خالی کرده ل خود را یاد

مقابل کند و ضرب اسم ذات بخيال بل افزند و تصور نمایند که کیفیت ذکر اسم و جذب شوق ازل  
 من بل مرید میرود و سرایت میکند با اندازه صد و یکدم او را توجه دهد تا حرارت ذکر و جذب باطن او  
 سرایت کند و دلش متحرک بذر گردد و بعد از آن هر ذکر که ملائم حال مرید است دعا او باشد رشتا  
 فرماید و مرید بر رشتا و مرشد با ذکر مشغول شود و از اظهار حسد بر سر نیز و تا شمر انوار و اسرار شود  
 طریق دیگر نیست که یکبار مرشد بگوید و مرید بشنود باز مرید گوید و مرشد بشنود و همچنین باز تکرار کنند  
 بعد از آن مرشد بگوید آنچه را از پیران رسیده ترا دادیم و مرید گوید قبول کردم بعد از آن حکم کند که در خلوة  
 تنگ تاریک که در آن فقط قیام و قعود و غلبیدن تواند و امتناع حالی باشد و از شور و شغب دور شود  
 با طهارت کامل چارز انویجی مربع بنشیند و پشت رست دارد و چشم بند نماید و هر دو دست بزرانویند  
 و انگشتان کشاده دارد تا نقش لفظ اسد پدید آید و نرا انگشت پای رست را بر رگ کیماس نهد  
 و رگ کیماس رگی است که در باطن انویجی است و بر لوطی باطن قلب است بعد از این دعا  
 یا سب بار خدایا یا قیوم لا اله الا انت استدلک ان تجیر قلبی بنور معرفتک ابدایا الله یا  
 الله یا الله بخضرت قلب و تصور منی بعد از آن بطریق محاسبه مجاهده بذر با فکر و ملاحظه و سطی با توجه  
 اتم و قوت و شدت جهریه یا خفیه با آنچه ذوق و انبساط دست دهد و لذت ذکر او را بر پایید  
 مشغول شود و اگر خطره غیر در آید مبتدا به جمال مرشدان خطره را رفع سازد و باز ذکر مشغول  
 تا ترکیه نفس و تصفیه قلب تجلیه روح حاصل آید و خطرات و وساوس و سوءالیه محو گردد و انتر خشوع  
 و خضوع و قلب فاخر ظاهر شود و انز در تمام محضار و گناه و گوشت و پوست و خون و استخوان و  
 مغز آید و ذکر بیخ گیر شود و شمر کاشفات و انوار و ارادات غیبی گردد و حقیقت بسیار مشکشف  
 گردد و بعالم ارواح ملاقات شود و ذکر حقیقه و شهود حق درین مقام متبحر گردد . . .

### قائده

بدانکه چون دل بذر که است متحرک گردد و ذکر از زبان دل مسموع شود ان حرکت از دل در جسم پراگنده گردد  
 و صوت انتشار آن بود که اول حرکت عضوی چنانکه حرکت قلب و بود از آن عضو فهم گردد پس باید

که بآن متوجه نشود و توجه قلب را در گاه دست گاه پائی گاه سر بآنکه قصد کند متحرک گردد بلکه تمام عالم را در حرکت یابد و چون نور ذکر منتشر گردد در اندک زمانه تمام اطراف بدن را محیط شود و از ستر تا خن پانصد و سی و دو و او الهامی مختلف روی نماید گاه گریان و گاه خندان و گاه افسرده گاه حیران گاه بر نیشان اما هیچ لغت نشود مشغول ند که یا فکر که مقصود اصل است باشد باید و الهی چنان شود که یک مرتبه از تمام بدن ذکر آمد بشنود و همه اعضا بادل موافقت نمایند و بیک صورت و آواز درین حال غلبه کرد بعضی اعضا زیاده در بعضی کم بود و گاه غلبه در جمیع اجزا متساوی باشد درین وقت لذت بیشتر یابد و این کیفیت را در صطلح قوم سلطان الاذکار میگویند و اگر آواز ذکر بگوش خود استماع نماید و آنچه مشهور است که چون ذکر غلبه کند آواز ذکر آن غیر هم میشنوند غلط عام است پس ذکر دل را اگر هم ساکت تواند شنید و پس اگر و همی که برانند که آواز ذکر غیر آواز در و نزدیک حسب مراتب ذکرین سامعین تواند شنید و این را در بیان ذکر بد آنکه ذکر آن را گویند که بیاد الهی جمیع غیر الله را فراموش سازد و بحضور قلب قرب و معیت حق تعالی چنانکه فرمود آنکه عِدَّتِ حَیْ اِذَا ذُکِّرْتِی وَ تَحَمَّلْتِی شَفِئَتَا حَقِّ اَنَا جَلِیْسُ مَنْ وَ کُنْتِی حَاصِلِ اَیْدِیْکُمْ بِیْکُمْ وَ اَصْلًا بِاَتَوْجِهْ وَ فکر تمام چندین مشغول و متفرق نمیکرد که از خود بی هوش بود و در مره الذین یدکرُون الله فیسما ماق قَعُوْا وَ عَلَیْکُمْ اِیْمٌ و اخل شود و ذکر حیات گردد و بد آنکه ذکر بر اقسام است و مقصود از ذکر حصول مذکور است بحضور قلب پس هر عملی و فعلی که از آن حصول مطلوب است هم ذکر است کلمه باشد یا نماز یا تلاوت قرآن یا در دیا اذیسه که مطابق قرآن و حدیث باشد و یا دیگر عبادات و یا عبارات دیگر که بلا حظه معنی آن یافت مذکور و مطلوب است آن هم جمله ذکر است و آن حصول مذکور بی فنا ذکر حاصل نمی شود پس طالب ابایکه در ذکر است سبحان چنان متفرق شود که غیر حق و خود را فراموش سازد که وصول الی الله بدون نفی با سوال است ممکن نیست چون باین مرتبه رسد هر و تقوی و توکل عزت و قناعت و صبر و تسلیم و رضا

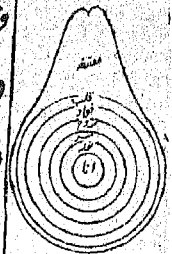


[illegible]





اگر بسیار در خدمت شیخ حاضر بوده اخذ توجیه نماید و الا نه در خلوة نشسته بگذرد مشغول مراقبه و محاسبه مشغول شود  
و یا با برادران یقین حلقه نموده در ذکر جمیع یا در مراقبه مشغول گردد اما باید که کلمه الله را از کلمه الله بسیار بگوید  
والله الا الله الله بسیار گوید بعد از آن از ذکر دست بر داشته دعا کند و فاتحه بار و اح پیران  
و حضرت رسول صلی الله علیه و سلم و آل و صحابه جمیع بخواند و نذر نماید ایضا طایفه دیگر ذکر نفی  
و ثبات بناسبت هفت لطائف دل که آن فی جسد آدم مضاعف و فی المصنعة قلب و فی القلب  
قوات و فی الفوائد روح و فی السور سوره و فی التور تورا و فی انوار انوار بیان یافته اند تعلیم می آید بدانکه  
در ذکر نفی و ثبات نیز هفت مرتبه مقرر کرده اند که در هر درجه نفی و اثبات است پس ذکر ربانی متعلق  
با جسم است مرید را باید که باین ذکر چنان مشغول شود که غیر ذکر نکند و از هر حواس جز ذکر نماید چون  
ساکل باین مقام رسد از عالم جسم ترقی کرده به مرتبه لطیفه قلب که نفس است برسد و ذکر با فکر تعلیق بطیفه  
قلب رود و این مرتبه نیز که لا اله الا الله با فکر چنان مشغول شود که لا اله که نایه است نفی شود و  
اثبات لا اله هیچ نماند اگر ساکل باین مرتبه رسد از مقام نفس ترقی کرده به مرتبه دل سیده باشد و ذکر دل  
لا اله است الا الله را بحدود تصور کند و بدلائل خود را و صفات خود را بذات و صفات حق ربط داده  
بذکر الا الله چنان مشغول گردد که تنها که در الا الله است نیز نفی شود و بجز الله هیچ نماند چون  
ساکل باین مقام رسد بخطر ملکوتی گذشته و مرتبه دل اعلی کرده به مرتبه روح برسد و ذکر روح اسم ذات است  
والله ذات جامع جمیع صفات است والف و لام اشاره بافعال اسماء و صفات است و حرف ها  
در لفظ الله است اشارت بذات است پس ساکل باید که چندان ذکر اسم ذات مشغول شود که الف و لام که در  
الله است نیز نفی شود بجز هو هیچ نماند اگر ساکل باین مرتبه رسد خود ذکر گردد و از مرتبه روح ترقی نموده به  
سریسیده باشد باز که هو چندان مشغول شود که خود مذکور گردد و فناء عبارت از این است  
و اگر باین مرتبه برسد بمقام و سببی یقین هر سه خود نور گردد و باز در یاب که لوازم نور ظهور  
باز ظهور کند بمقام عبودیت لا اله الا الله محمدا رسول الله که مرتبه عبودیت مقام تعالی ساکل  
است در آن مقام حقیقت عبودیت و معبودیت مکشوف شود و باز عبادت که حق عبادت است



مشغول شود و حفظ مرتب بوجه حسن بجای آرد و کمال اتباع شریعت نماید و بر سرشار شد جلوه  
 بوده طالبان حق را راه نماید و ولایت و مشیخت هر دو او را مسلم باشد فائده آگاه بادای عزیز  
 هر چند در وصال محبوب پرشتیاق غالب و لذت بیشتر و هر که طلب دانه و بهمت شیرانه دارد و طلب  
 استوار قدم باشد و نا امید نشود انشاء الله تعالی آخر کار اگر طالب صادق است شایسته مقصود دین  
 خواهد نمود و به هر طریق ذکر یا پس ان نفاس باید که بیدار و بهوشیار باشد بر نفاس خود  
 دل هرگز صاف نشود از که رت نفسانی تا مد و پاس نفاس نکند و پاس نفاس نیست که  
 مکان و زمان ادراک یعنی در آمدن نفس و فرو رفتن نفس طالب اگر باشد خواهد که حلی خواهد که حلی  
 پس وقت بر آمدن م لا اله الا الله گوید و وقت فرو رفتن م لا اله الا الله گوید اما در ذکر خفی بدین مذکر گردد و در بالا کشیدن  
 و فرو گذاشتن نظر بر ناف دارد و از اینجا ذکر گردد و بهین بسته سحر کت زبان بدین مذکر بود و چند ان  
 مشغول باشد که دم ذاکر در طریق دیگر آنکه لفظ الله بالا کشد و هوار فرود گذارد و ملاحظه کند  
 که همون اندرون همون برون است یعنی هو الظاهر هو الباطن ملاحظه دارد این فکر را چندین رز  
 نماید که دم ذاکر شود و مستغرق بنظر گردد و ذکر حیات شود و بیداری و خواب اگر باشد و پاس نفاس  
 حاصل آید و دل از ماسوا الیه پاک صاف و نورانی گردد و لهذا این ذکر را جارب و قلب گویند زیرا که  
 دل را از همه که و رات و کثافات صاف گرداند و شمر تجلیات واردات سازد فائده اگر مرید  
 ساده دل باشد و از کیفیت ولذت ذکر لذت گیر نگشته باشد باید که مرشد او را پیش خود را نوزاد  
 بنشانند و بگویند که چشم را بند و سر انگون ساز و کمر کج کرده و سینه را پیش آورده مقابل شود و  
 مرشد نفاس او را احساس نماید و وقت فرو بردن نفس مرید مرشد نفس خود را بر دم او بگذارد و وقت  
 بر آوردن او دم را دم خود را در کشد چون باین طرز مشغول شود یکایک روزه بدین مرید یا غیره از  
 بر آید و هر ذکر که اراده مرشد باشد جاری گردد و علاج دیگر مرید یعنی اگر مرید بسیار غنی  
 باشد هیچ ذکر و رومانی نکند باید که مرشد او را ذکر اسم مزنی او تعلیم نماید و صورت دریافت  
 اسم مزنی او نیست که مرشد او را در خلوت پیش خود بنشانند و اسمی از اسمانی حسی گرفته بهمت

تبوّه قلب تصور آن هم مذکور از قلب خود بر قلب می ضرب کند چند ضرب همین طور نزد اگر ضرب  
 هم تاثیر کند و آنها والا هم دیگر از آنها حسنی گرفته همین طور ضرب آن هم از قلب خود بر قلب می  
 نزد الغرض همین طور یک یک هم را گرفته بعمل آورد ضرب سمیکه بر و تاثیر کند باند که هم مری او  
 همین است و نیز هم عظم همون است در حق آن پس آن هم را بیکر سه ضربی یا چهار ضربی حکم کند  
 تا و زرش نماید ان شاء الله در چند عرصه ذکر او را بر باید و انوار ذکر بر و تا بدینانی که هم ذات  
 ربانی طالب اباید که با وجود ذکر باس افلاس هم ذات را از بانی نیز بر و در یک کجه و سبب  
 پنجاه بار که مرتبه نهایت است فکر اگر کند اگر نتواند سبب و چهار هزار بار که مرتبه اوسط است بگوید  
 و حکمت این آن است که آدم در شب روز سبب و چهار هزار دم میگوید و پس گویا که هر دم را اگر کرد  
 و در مره قوله تعالی وَالَّذِينَ آمَنُوا كَثِيرًا مِّنَ الذَّكَرِ اِنْ دَاخِلٌ شَعْرَةٌ مِّنَ الْاَلَةِ نَحْمَدُهَا وَ تَزِدُّهُمْ  
 بآیه اوستی مرتبه ذکر این است بگوید فائده درین ذکر آن است که ذکر لسانی میرساند فکر را بیکر قلب  
 پس در حالت جمع زبان دل بیشک ترتیب مزو که بحال است و این ترتیب اکثر سلاسل است  
 لیکن سلسله نقشبندیه مختصا بر ذکر قلبی بچند باطن میکنند و مبتدیان اینهمین ذکر شروع میکنند  
 طریق ذکر هم ذات مع ضربات بدانکه ذکر هم ذات بر هفتم است یک ضربی و دو ضربی  
 سه ضربی و چهار ضربی و آنکه در یک ضربی میکنند این است هر دو چشم را بسته و سر را بجانب  
 کتف راست برده لفظ الله را بهر القوت بر دل ضرب کند و در دو ضربی اول بر روح دویم  
 بر دل ضرب کند و در سه ضربی اول بر روانی است دویم بر انوسی چپ سویم بر دل و در چهار  
 ضربی اول بر انوسی است دویم بر چپ سویم بر روح چهارم بر دل ضرب کند طریق دیگر  
 از یک ضرب تا هفت ضربی میکنند خواه شسته خواه ایستاده رو بقبله باد تمام بعمل می آید  
 در یک ضربی بطور مذکور سر را بجانب کتف راست آورده لفظ الله بر دل ضرب کند و در دو  
 ضربی اول بر روح دوم بر دل در سه ضربی اول جانب چپ دویم جانب است سویم بر دل و چهار ضربی  
 است و چپ پیش چهارم بر دل و پنج ضربی است و چپ پیش و پس پنجم بر دل و در شش ضربی

له صورت تمام  
 او که بخشید  
 اقل از ده بار  
 هم در ذکر  
 بار از ده تمام  
 پدید آید و غیره  
 که ضبط او نتواند  
 کرد

در صورت  
 در صورت  
 در صورت  
 در صورت

رست چپ پیش پس بالا سوی آسمان ششم بر دل و در هفت ضری رست چپ پیش پیش  
 فوق هفتم بر دل ضرب نبرد درین ضربات ملاحظه فایده آنکه اول و دوم و سوم و چهارم و پنجم و ششم و هفتم  
 و هشت این ذکر را در حاجت بیان نیست و اگر این کر را بلا خطه کمال سازد و طریقی  
 رو نماید از در دیوار و سنگ شجره آواز ذکر مسموع شود و مضمون آن **اَلَا تُسَمِّعُنَا رَبُّكَ صَوْتَنَا**  
 مسموع گردد و نبرد کور برسد طریق دیگر چهار ضری مستقبل قیبه بنشیند و مصحف پیش دارد  
 یا قیوم برگی پیش بود ضرب اول بر چپ و دوم بر رست سویم بر مصحف یا بر قیوم چهارم بر دل و ششم و هفتم  
 ذکر در زمین ذکر کشف معانی قرآن و کشف قبور فرموده اند **وَاللّٰهُ يُرَفِّقُ مَنْ يَّشَاءُ**  
 طریق دیگر اسم ذات قلندر می چون سالک خواهد که بمقام سهوت رساید باین ذکر  
 موظبت نماید و پیوسته در خلوت مشغول باشد باید که جلسه مربع نگاهدارد و سر را در میان هر دو  
 بر دستان الله گفته سر را بردارد و هر دو دست بر زانو سخت کرده و هر دو خود ضرب کند پندین طوط  
 ذکر گوید و مشغول باشد تا موصوف بصفات الله گردد اکثر مشایخ رضوان الله علیهم در عمل آورده اند  
 طریق ذکر جبار و ب بدانکه **اَلَا اِنَّ رَاٰ اَنْزَلُوْنِیْ حِیْآةً اَمِیْدَةً وَّ سِرًّا رَّازِیًّا** است  
 دور تمام بکتف رست رسانیده و اندک سر را بجانب پشت کج کرده ضرب **اَلَا اِنَّ رَاٰ** بشدت بکول زنند  
 و دادم و زرش نماید درین ذکر دوازده نشیند طریق ذکر حدادی بدانکه همان طور دم را بر ورکشید  
 و دور کلید **اَلَا اِنَّ رَاٰ** بکتف رست رسانیده بچرخانیده شود و هر دو دست بردارد و کلمه  
**اَلَا اِنَّ رَاٰ** را بقوت تمام بر دل ضربند و هر دو دست نیز بر زانو بزنند و بنشیند چنانکه حدادی یک  
 بدو دست بپایان بقوت نیز نهد برین طریق هر بار کشد تا ذوق دست دهان ذکر از امام حدادی  
 منقول است حضرت شیخ جلال تھانی سری قدس سره فرموده که بسند این ذکر حضرت شیخ  
 ماد است بر کاتبه این فقیر بحضور خود مشرف فرموده اند چنان مشاهده و معاشه گشت که  
 بطاقت مردم تواند الا بفضل الله و عونہ طریق ذکر آثره بدانکه دم را در اثر گون کرده بشدت  
 تمام کشیده و دور **اَلَا اِنَّ رَاٰ** بکتف رست رسانیده اندکی سر را بجانب پشت مائل کرده ضرب

بر دل زین طریق دیگر ذکر از چشم بسته و زبان را بکام چسپانیده و دم را و از گون کرد و لفظ  
 الله را از زانف بشدت کشیده تا بکثرت رسیده ضرب لفظ هو بقوت بر دل بزند چنانکه  
 در و ذکر از به بچوب میکشد و دم نفس اینزور و آواز سخت جاری دارد و ملاحظه صفات امهات نگاهد  
 و تصور کند که بر قلب از به می کشم و بجائی برآید که از چوب و در وقت از به کشی می برآید ذرات نور  
 صاف همراه هوا ز دل میریزند و در تمام اعضا بدن منتشر میشوند و از جسم برآمده تمام عالم را محیط  
 بوده همراه وجود و اگر وجود عالم را مستور و محو گردانیده اند درین ذکر چندان مستغرق شود که محویت  
 کلی حاصل آید و مشاهده رونماید و کیفیت این ذکر تعلیم نمی گنجید هر که کند داند فائده بداند که در ذکر  
 بهر تپه تعلیل غذا چندان کند که ضعف لاحق آید بلکه سبب معده خالی نگذاشتن کافی است استعمال  
 روغن و مغزیات در خوراک از ضروریات است تا بسبب خشکی و پریشانی در دماغ عارض نشود  
 و ربط قلب با شیخ با اعتقاد و محبت و تعظیم تمام درین راه سلوک شرط مقدم و رکن عظیم است و مقصود  
 از چندین اذکار همان ذکر دوام و حضور تمام است باید که خود را دایم و اگر در اواز کار برید و از گفتار  
 و ظهار بگریزد و تاغذای دل و روح همان ذکر گردد و همواره مولس وی شود ملیت کار کن کار کند  
 از گفتار بجز کاندیرین راه کار در کار به فصل دوم در بیان شغال ذکر باید دانست که دل  
 دو سو سوراخ دارد یکی زیرین دم بالا دروازه بالا آنکه متصل بحجم است و دروازه زیرین علاقه بروح  
 دارد چون و اگر بزرگتر باشد و شد و تحت و فوق مشغول شود بالا کشاده گردد و اما دروازه فرود نیاید  
 خفی که مراد بحجم دم است مفتوح میگردد و بحجم دم در ذکر اصل الاصول است و شرط کرده اند این را  
 حضرات پیشینیه و قادییه لیکن حضرات نقشبندییه شرط نکرده اند منکر او کوییه نیز نیستند و فائده یادین  
 بسیار اند زیاده ترا آنکه حرارت و باطن پیدا آید و سومات اندرونی گدخته شوند و عروق متصل  
 بدل اند چربی بسیار دارند و بواسطه چربی خناس نهند و سواس که هر دو دروازه دل گرفته مثل  
 عنکبوت نشسته و پیر و کافرو پشته قرار گاه خود ساخته است بدان عروق لقیق میکند و خطر است  
 و سواس باطله و دل می اندازد چون دم بسته شود حرارت دم بآن چربی رسد گداز شود و خانی دل

حاصل آید و خناس متهور گردد و طریق کبریا می دفع خطر فاسد که در دل نشیند  
و دور نشود و ندانم که صوت خناس مثل اثر دهاست و غرطوم دارد و بز غرطوم خاکی پیر بر دارد  
هرگاه که از میرد قصوری واقع شود و با طعام از ناله و بهنجور و خناس قوت گیرد و غرطوم پیر را  
برگردان میگرداند و آن پیر در دل او اثر میکند و سیاهی پیدایم آید پس چون مرید بعد توبه و  
استغفار بسیار نفس بندگی و خفی مشغول میشود خناس ضعیف میگردد و دل صفا می یابد  
فانده پس هرگاه که خطر سخت فاسد و به عقیده در دل قرار گیرد و هیچ وجه دور نشود  
صلاحش آنکه دم را از زنا فکشیده در دل حبس کند و قرار دهد و کلمه لا اله الا الله را از دل برآورد و مقصود  
کن که خناس که برگزین حلقه کرد مثل مار شسته است و شش از مقراض لا اله الا الله گرفته می کشد و تا  
بختف رسانیده ضرب کلمه لا اله الا الله بر دل بشدت و قوت زند و خیال کند که صد مرتبه ضرب لا اله الا الله  
از دل بر سر خناس افتاد و پاش پاش شد و از اندرون بیرون افتاد همین طور کشاکش و دم تمام  
مشغول شود بگونه تعالی در اندک عرصه خطر فاسد دفع شود و خناس خطر دهنده هلاک گردد  
دل صاف مثل آینه منور بنور ذکر شود درین ذکر ملاحظه و حسن شرط است و الا بی حس  
نیز فائده خواهد بخشید مگر کردن شرط است طریق حبس نفی و ثبات که آنرا شغل نفی و  
ثبات گویند و نقیض نیست که هر دو چشم بسته و زبان بکام چپانیده اول دم را از زنا  
کشیده در دل قرار دهد و باز همان طور کلمه لا اله الا الله از زانو چپ آواز بده بزلفوی راست آورده تمام  
بختف رسیده رسانیده ضرب لا اله الا الله بر دل زند همین طور اول روز بده دم سه یا چهار  
مشغول شود بعد از آن هر روز درجه بدرجه یک یک زیاده کند و عدد و تر که الله تعالی و کلمه لا اله الا الله  
نگاه دارد تا در باطن حرارت پیدا آید و وسومات اندرونی گذارد و خطرات دفع گردد و خناس  
بگریزد و حالات ظهور گیرند و چون کشش دم فوق ابعاد باشد خطر بندگی و محویت دل  
زود پدید آید و حرارت و تمام اندام سرایت کند و ذکر در همه اعضا جاری شود و آتش عشق  
تسلط زند بگونه تعالی اما کشش دم را و خطر بندگی را خلوصه از طعام و شراب شرط است

فانده پس هرگاه که خطر سخت فاسد و به عقیده در دل قرار گیرد و هیچ وجه دور نشود  
صلاحش آنکه دم را از زنا فکشیده در دل حبس کند و قرار دهد و کلمه لا اله الا الله را از دل برآورد و مقصود  
کن که خناس که برگزین حلقه کرد مثل مار شسته است و شش از مقراض لا اله الا الله گرفته می کشد و تا  
بختف رسانیده ضرب کلمه لا اله الا الله بر دل بشدت و قوت زند و خیال کند که صد مرتبه ضرب لا اله الا الله  
از دل بر سر خناس افتاد و پاش پاش شد و از اندرون بیرون افتاد همین طور کشاکش و دم تمام  
مشغول شود بگونه تعالی در اندک عرصه خطر فاسد دفع شود و خناس خطر دهنده هلاک گردد  
دل صاف مثل آینه منور بنور ذکر شود درین ذکر ملاحظه و حسن شرط است و الا بی حس  
نیز فائده خواهد بخشید مگر کردن شرط است طریق حبس نفی و ثبات که آنرا شغل نفی و  
ثبات گویند و نقیض نیست که هر دو چشم بسته و زبان بکام چپانیده اول دم را از زنا  
کشیده در دل قرار دهد و باز همان طور کلمه لا اله الا الله از زانو چپ آواز بده بزلفوی راست آورده تمام  
بختف رسیده رسانیده ضرب لا اله الا الله بر دل زند همین طور اول روز بده دم سه یا چهار  
مشغول شود بعد از آن هر روز درجه بدرجه یک یک زیاده کند و عدد و تر که الله تعالی و کلمه لا اله الا الله  
نگاه دارد تا در باطن حرارت پیدا آید و وسومات اندرونی گذارد و خطرات دفع گردد و خناس  
بگریزد و حالات ظهور گیرند و چون کشش دم فوق ابعاد باشد خطر بندگی و محویت دل  
زود پدید آید و حرارت و تمام اندام سرایت کند و ذکر در همه اعضا جاری شود و آتش عشق  
تسلط زند بگونه تعالی اما کشش دم را و خطر بندگی را خلوصه از طعام و شراب شرط است

و نیز در همین دم عدم استعمال مبروات مثل آب هوا سرد و ضرورت  
 از طعام حار پرهیز و برابر است که حرارت طبعی باشد یا عارضی زیرا که  
 مرض میگردد و عظم شرطان است که درجه اوسط را نگه دارد نه  
 این غایت گرسنگی که ضعف آرد طریق دیگر حبس نفی و اثبات  
 پنجم ششده چشم بند ناید و از نگشت پله رست و پشت که متصل  
 است بزرز انوهند بعد دم را از زیر ناف مقصود کرده بجانب دل و  
 بام الدماغ قرار دهد و حرف لا را از ناف با فکر و ملاحظه حرکت لب زبان از خیال کشیده و  
 بجانب روح برده و حرف الهم را بدماع رسانیده از دماع بیرون دهد و لفظ لا الله فضا  
 دل ضرب کند همین طور در یکدم پنج یا هفت بار بگوید بعد از آن بسته نفس براه روزن  
 بینی بگذارد و وقت گذشتن محمد رسول الله علیه و سلم گوید و چشم را بکشاید ملاحظه  
 کند و بگوید لا اله الا الله کند و وقت گرفتن و چشم بپوشد و تصور لا اله الا الله کند و دم با تنگی مقصود  
 کند و با تنگی گذارد و همین طور در نفس هر روز بعمل آرد و بهر دم یوماً یک یا یک یا زیاد کند  
 حتی که در یکدم تا یک صد و بیست و یک بار رساند آن زمان روزن دل بکشاید و از  
 نور مشاهده نمود و اگر بفضله تعالی طریق مشغول سه پایه دوره چشمتی مشغول سه پایه  
 نیست که با لفظ الله تعالی الله بصیر الله علیه و سلم ذکر کند این مشغول را حضرت چشمتی  
 سه پایه میگویند و اکثر اهل الدین عمل مشغول گشته اند طریقی است که جلجلیه مشغول  
 فکر و تصور سلطان محمود و سلطان ایتیمین گاه دارد و دم را حبس کرده از زیر ناف  
 بام الدماغ رساند چون دم بام الدماغ برسد الله تعالی گوید و در یکدم تصور دارد و باز بر دل  
 الله بصیر گوید و بقیه تصور کند و باز از ناف الله علیه و سلم گوید و بقیه تصور دارد و باز از زیر  
 بام الدماغ الله علیه و سلم بر دل الله بصیر و باز الله بصیر گوید همین طریق عروج و نزول  
 کن و مشغول شود چند آنکه در یکدم یکصد یکبار مشغول سه پایه مذکور گوید مشاهده لا اله الا الله





عالم بالا اطلاع یابد طریق مشغول سلطان الاذکار باینکه سالک حجه تنگ تاریک که از شور و شغب بر باشد داخل شود و در دو سو تغفار و اعوذ و بسم الله خواند این عار است که بحضور قلب تصور می کند از نایب الله تعالی **اَعْظِیْ نُوْرًا وَاَجْعَلْ لِّیْ نُوْرًا وَاَعْظِیْ** که بعد از آن نشسته یا ایاده غلطان بجه صورت که باشد بدن خود را بی اختیار و سبک گذارد و مثل مرده نگارد و از ترس قدم به برین موی وجود خود جمیع جهت متوجه شود و تشبیه دم بالا کشد اتم ذات یعنی الله و چون بیرون دهد و تصور کند یعنی بداند که در آمد و رفت نفس از برین موی الله هو جا رست و در آن مشغول چندان متفرق نشود که شعور از خود نماند و ملاحظه معنی **وَلَا تَنْفِرْ** کند بجهت که در چند ضعه که الله از برین موی جاری شود و سموع گرد و شمراوار و تجلیات شود و مشغول بودن شرط است طریق دیگر سلطان الاذکار باید که حواس خمسیه از جنبه یا از طریق بند کرده دم را از زیرین کشیده یا مایل به جانب حس کند و آنجا بدل مدور بر دبا و کربلی اتم ذات از قلب صنوبری و درین سماع آواز احدیت در تصور نقطه درخشان درون دل مد که محاشی الله است که آن را الطیفه خفی بهم می گویند مشغول اند اما آنکه این نقطه پنهان گرد و بحیثیکه تمام جسد مشغول گردد بعد همه آفاق بلکه روشن تا عرش نور محض شود و در آن نوصور پاکیزه از عالم بالا که حق پدید آید چون این مشغول بکمال خود رسد حقیقت سالک که متصرف در تمام افراد عالم است مشهور گردد و درین سالک باید که صفات خود را صفات حق و اند **اَللهُ تَوَكَّلْ عَلَیْهِ طَرِیْقُ** که آن را **مُخَدَّو** سلطان الاذکار میگویند طریق همود شیم و گوش را از انامل بند نماید و حواس را جمع نموده تصور نماید که در دماغ آوازی مثل آواز فتادن آیه یا یا سموع میگرد و بهت تمام متوجه سماع آن آواز باشد چنانکه گفت بهیت در راه عشق و وسوسه اهریمن است بهت در گوش دل پیام سر و شن آید و یک خطه از غافل نشود رفته رفته آن آواز قوت می یابد تا آنکه بی بند کردن گوشش هم غایب نشود و شعور عالم او را از راحت نرساند بلکه آواز سدری بر همه آوازه غائب باشد و درین مشغولی فوق و شوق فرو گیرد که تحریری آید و چون ذکر در تمام

سرایت کند تمام اندام مملو باوانی باشد که صدایش مانند آواز درگنبه پدید می آید و این را  
راصوت حسن می نامند چنانکه فرموده اند وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هُوَ  
وگویند که همین آواز بود که موسی علیه السلام از شجر تمامی بدن خود شنیده بودند و دلیل  
ظهور وحی بران علیه السلام بود و اولیای نیز باین آواز با الهام مشرف میشوند و عارفان ازین  
آواز حق تعالی ریاقت اند و بجهاد ذکر و زبر و جد و ذکر غالب میشوند و گاه مثل سلسله  
جرس می یابند چنانچه حافظ شیرازی بسوی ایشان شارت فرموده اند بیت کس ندانست  
که نترک آن یار کجا هست به این قدر هست که بانگ جرسی می آید به و گاه با انواع دیگر  
می آید و چون غلبه ی بکمال رسد سلطان ذکر گردد و آواز رعد و صاعقه ظاهر شود و در تمام  
اندام لرزه پیدا شود و محویت و بخودی ظهور گیرد و گاه گاه انوار نمودار شوند مثل برق و تاره  
و ماه و آفتاب و غیره اما ساک را باید که مانند تفت باین انواع نشود زیرا که مقصود اعلی  
نور ذات است که بی جهت بی کیفیت است

قنار سبب برویت و تجلی ذاتی و لا هوت محمدی گفته اند درین شغل اگر نور زدنیز در نظر آید نور فخر  
 و ناسوت است و اگر نور سنج نج نماید نور ملکوت و اگر نور سبز نماید نور حیوة است و اگر نور سیاه  
 صرف سیاه است نور لا هوت است **ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء**  
**فصل سویم در بیان مراقبات نوار یک در حالت کروم قریب پیدایش و طریقی**  
 بدانکه چون طالب از افوار ذکر جهریه و خفیه منور گردد و ذکر در رک پست سرایت کند و محبت  
 و محبت رود و مراقبات تلقین نمایند و مراقبات بر اقسام اند هر انچه طالب فائده بخشد و منزل  
 مقصود رساند بجا آرد و در اینجا چند مراقبه بیان کرده می پسند طریقی مراقبه باید که بجا صلوٰه سرا  
 بزرگان و نهاده و قلب از جمیع ماسوا اندک بگذشته بحضوریت حق سبحانه تعالی حاضر دارد و اول  
 اعوذ بسم الله خوانده سه بار **الله حاضر فی الله ناظر فی الله** می بر زبان بکارد خوانده بعد بحسب  
 مراقبه برده بدل معنی آن ملاحظه کند و تصور نماید یعنی بدانکه الله سبحانه تعالی حاضر و ناظر و باطن  
 و برین دانست چنان حوض نماید و مستغرق گردد که شعور از غیر حق کلی برود تا از خود نیم خبر ندارد اگر  
 بطرفه همین این علم برو و مراقبه نباشد در اعتبار حال تبکلف مراقبه نشود رفته رفته بجای رسد که  
 که باز در شش از آن ممکن نباشد اما برین مرتبه رتج می رسد باید که نگاشته ترکند هر مراقبه  
 و دیگر بدانکه مرض دل بسبب غیبت تابدان سبب بغیر حق مشغول است یکی حدیث نفس که  
 مدام بقصد و خستیا خود در دل حدیث میکند خواه در ملا خواه خلا و نیم خطره که آن بغیر قصد  
 می آید و می رود سویم نظر بغیر یعنی علم با شیا تسکینه و اصل علاج آن مرض شغل باطن است و آن  
 بر انواع است باید که اسم ذات در مقام حدیث نفس و چهار صفات مهمات در مقام خطره  
 بنشیند و نظر دل بر جمال مرشد که خاص مظهر اوست دارد و مراقبه **رب العالمین** یا **الله**  
 با ملاحظه معنی صورت رویت حق تعالی خود را در ملاحظه دارد و بران موعظت نماید تا وجدان  
 صورت ملک گردد و مراقبه محبت و **هو معکم انما ینظرکم** با ملاحظه معنی تصور نماید که او تعالی باطن  
 بهر حال و بهر جا و خلا و ملا در آن مستغرق شود و مراقبه **رب العالمین** یا **الله**

اینکه اگر کسی در این مراقبات  
 مداومت کند و در هر روز  
 این مراقبات را بخواند  
 و در هر روز در هر وقت  
 در هر حال و بهر جا  
 و ملا در آن مستغرق  
 شود و مراقبه رب العالمین  
 یا الله بخواند  
 و در هر روز در هر وقت  
 در هر حال و بهر جا  
 و ملا در آن مستغرق  
 شود و مراقبه رب العالمین  
 یا الله بخواند

بالملاحظه معنی تصور نماید که او سبحانه قریب است از من در آن محو شود مراقبه وحدت  
 و همه اوست هو الاقل هو الاخر هو الظاهر هو الباطن بر زبان گفته با ملاحظه  
 تصور کن که هیچ نیست مگر اوست و در آن متفرق شود مراقبه فنا کل من علیها فان  
 و بقیه وجهه ربك ذو الجلال والاكرام با ملاحظه معنی صورت یقینی فنا جمله موجودات  
 و بقا آن ذات بی کیف تصور نماید و چشم دل آن را به بیند و در آن محو شود تا که این معنی بوجه  
 احسن جلوه گردد و فنا وجود ساکب و محال عقل و علم رو نماید و دیگر مراقبات بسیارند  
 مثل ای كما تقولوا فتح وجهه الله ایضا كان الله علیكم ربك ایضا وهو یحیی  
 الشیء فی حیط ایضا و فی أنفسكم فانی فی فی و فی ایضا هو الحی  
 الفی فی فی ایضا مراقبه آیات و مراقبه جمیع اسماء حسنی و غیره حاصل آنکه هر کلمه  
 آیت کلام ربانی که دلالت بر توحید کند در تصور منی آن چنان خوض کند و غرق شود که هر کلمه  
 آن هیچ نماند و در آن متفرق گردد همین مراقبه است مراقبه دیگر بعضی چشم کشاده نظر سو  
 بالا یا مقابله و در هوا اندازد و در آن کوشند که پیک نزنند و ازین شغل انوار پدید می آید  
 و آتش از یک یک میخیزد و جمله اندام را سیگه در عشق پیدای آید و این را مراقبه هوا می نامند  
 مراقبه بعضی اولیا چشم در هوا انداخته سالها در عالم تحیر مانده اند مراقبه دیگر در جوه رنگ تاریک  
 چشم کشاده بر هوا در یک جا دارد انوار قدس بتابد و حق برسد مراقبه بعضی صرف خاموش  
 باشند و فکر میکنند که من نیستم مگر اوست اگر درین معنی خوض کامل نماید حکم آیه جاء الحق و زهق  
 الباطل انکا و انکا ز دل برآید و این اقریب است مراقبه بعضی آن ذات را محض دریای آب شفاف  
 و روشن ملاحظه نمایند و وجود خود را قطره آن دریا و در آن متفرق شوند مراقبه بعضی آن نور  
 مطلق را دریای نور غیر قنایهی تبسیر نمایند و خود را قطره نور مستهلک آن دریای نور مراقبه  
 بعضی آن را خلعت محض قرار دهند و خود را ظل که در شب بجوهر مستهلک آن بود دانند  
 و مثال آنجا این همه مثلات و تصورات برای آن است که معقول با حساس عقل

در این مراقبه  
 چشم کشاده  
 در هوا  
 در آن کوشند  
 که پیک نزنند  
 و ازین شغل  
 انوار پدید می آید  
 و آتش از یک یک  
 میخیزد و جمله  
 اندام را سیگه در  
 عشق پیدای آید  
 و این را مراقبه  
 هوا می نامند  
 مراقبه بعضی  
 اولیا چشم در  
 هوا انداخته  
 سالها در عالم  
 تحیر مانده اند  
 مراقبه دیگر  
 در جوه رنگ  
 تاریک  
 چشم کشاده  
 بر هوا در یک  
 جا دارد  
 انوار قدس  
 بتابد و حق  
 برسد  
 مراقبه بعضی  
 صرف خاموش  
 باشند و فکر  
 میکنند که من  
 نیستم مگر اوست  
 اگر درین معنی  
 خوض کامل  
 نماید حکم آیه  
 جاء الحق و  
 زهق الباطل  
 انکا و انکا  
 ز دل برآید و  
 این اقریب است  
 مراقبه بعضی  
 آن ذات را  
 محض دریای  
 آب شفاف و  
 روشن  
 ملاحظه نمایند  
 و وجود خود را  
 قطره آن دریا  
 و در آن متفرق  
 شوند  
 مراقبه بعضی  
 آن نور  
 مطلق را دریای  
 نور غیر قنایهی  
 تبسیر نمایند  
 و خود را قطره  
 نور مستهلک  
 آن دریای نور  
 مراقبه بعضی  
 آن را خلعت  
 محض قرار  
 دهند و خود را  
 ظل که در شب  
 بجوهر مستهلک  
 آن بود دانند  
 و مثال آنجا  
 این همه مثلات  
 و تصورات  
 برای آن است  
 که معقول با  
 حساس عقل

عقول ضعیفه آید و آن راه مقصود بر دو الازات مطلق بی کیف و بی چون و بی چگونه و بی شبهه  
 و بی نمون پاک و منزه است از این تصورات و تمثیلات و ادراکات تعالی الله  
 عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا اَکْبَرُ و مقصود و مطلوب از همه حیلها افکار هستی موهوم است که برین  
 دل سالک حجاب از مشاهده وجود مطلق که حقیقت اوست گشته است چون بغلبه حال و  
 استغراق افکار خویش حاصل آید هر قدر که از خود رفت با حق پیوست پس حاصل آنکه  
 سالک را باید که هستی و افعال و صفات حق بیند و در آن مستغرق شود تا حقیقت او  
 بر او منکشف گردد و دره بنزل مقصود بر فائده از ادکار جبریه و خفیه و سربیه که قلم آمد  
 چون بفضل الهی مرید ترقی کند و بحال رسد مرتبه ذکر معنوی و حقیقی که آن را ذکر حق  
 و سری و ذکر مشاهده و معاشنه نامند ظهور کند و جمال مذکور روی نماید درین مقام  
 سالک از غلبه نور عظمت الهی پیروش شود چون بهوش آید خود را عاجز و حقیر بیند و  
 طالب ترقی شود بعد از آن نور جمالی ظهور کند بغلبه آن نور حواس جسمه سالک  
 معطل گردند و آن نور را بغلبه دیده معنوی از دیده صوری مشاهده کند اگر آن  
 نور تجلی بر دل سالک قرار گیرد و اراده و فعل سالک موافق اراده و فعل حق گردد و حکم  
 هر چه بیند از حق بیند و هر چه بشنود از و بشنود و هر چه داند از حق داند و هستی حق را  
 در جمیع اشیا ریابد و بسوی او شتابد این مرتبه قرب نوافل و مقام مشاهده است  
 و این را حدی نیست درین مرتبه اول نظر معرفت سالک از صنع بصانع و  
 چون سالک باین مرتبه رسد بعد از کمال این مرتبه او را سالک مجذوب میگویند  
 و او صدق این حال میگوید یَسْمَعُ مَنِّي يَبْصُرُ مَنِّي وَيَسْمَعُ مَنِّي وَيَبْصُرُ مَنِّي  
 وَيَسْمَعُ مَنِّي وَيَبْصُرُ مَنِّي مَا لَا يَتَّخِذُ شَيْئًا إِلَّا وَرَأَيْتُ اللَّهَ فِيهِ سِتْرٌ  
 علم حق در علم صوفی مشهود این سخن که باور مردم نشود درین مرتبه بر دل  
 سالک گاه گاه انوار آن تجلی مثل جسمان ظهور میکند و آن را نور حق داند اگر بر جمالی

سالك قرار يابد و قيام نمايد درين مرتبه دوم نظر معرفت سالك از صانع بصنع آيد تجلی  
 ذاتی بر دل سالك وارد شود که در آن تجلی آن نورانی مانند بی مثال بیند و هستی حق  
 داند و حق را بی حجاب بشیاء مشاهده نماید و هر فعلی و صفتی که از وی از موجودات دیگر ظهور  
 آید یقین داند و ملاحظه نماید که این افعال و صفات حق افعال و صفات اوسمانه اند  
 از عالم ظاهری آیند این مقام قرب فرائض است چون باین مرتبه رسد بدار کمال این  
 مرتبه او را مجذوب سالك می گویند که صفات و هستی ذات حق را در همه شیاء  
 جلوه گرمی بیند **مَا رَأَيْتُ شَيْئًا إِلَّا وَرَأَيْتُ اللَّهَ فِيهِ** و این مشاهده را نهایی  
 و پایانی نیست اگر ازین مرتبه ترقی در ترقی کند و از فضل آگهی تجلی ذاتی با جمیع صفات  
 وارد گردد سالك در آن تجلی ذات جمع متغرق شود درین مرتبه سوم همه صانع بود هیچ صنع  
 رنجنا ظهور **إِلَّا أَنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّخِيطٌ** پیش آید و سر من عرف نفسه فقد عرف ربه را  
 بکشاید و هر هستی حق در وسیع مانند پس سالك فنا پذیرد **كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ** ظهور گیرد  
 حق باقی ماند همیشه **لَا تَنفَكُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ** در دنیا معاشنه نماید که همیشه روح که نور ذاتی حق است او را بی چاره  
 بیند چنانکه **رَأَيْتُ رَبِّيَ** شاهد این معنی است که سالك ذات را بنو ذوات  
 او تعالی معاشنه کند و خود را در میان نیابد این را فنا گویند بیان مراتب فنا  
 بدانکه فنا را درجات اند و در هر درجه او واحدی است چنانکه ذکر را پنج درجه اند ذکر  
 جسم ذکر نفس ذکر دل ذکر روح ذکر شه که ذکر آنها بالا گذشت فنا را نیز پنج درجه اند  
 اول در مرتبه غلبه ذکر ربانی که آن را ذکر جسمی گویند فنا در صفات ذمیه که صفات  
 نفس اماره است در صفات حمیده که اوامر شرع شریف اند میشود و دوم در مرتبه غلبه ذکر  
 حکمی که ذکر نفس است فنا در خواہشات نفسانی که صفات نفس لوازم است در خواہش  
 ربانی می شود تا بحکام طریقت استحکام یابد و طریق مکاشفه و الهام که مقام نفس ملبیه است  
 مکتشف گردد و سوم در مرتبه غلبه ذکر قلبی که آنرا مرتبه سیم گویند فنا در افعال اوصاف موجودات و افعال

و اوصاف موجود مطلق میشود تا در حقیقت هرتشی اثر و افعال حق ملاحظه نماید و طمینان قلبی که تمام  
 نفس مطمئنه است حاصل آید چهارم در مرتبه غلبه که روح که آن استشاده گویند فناء کثرت در وحدت  
 حق میگردد و با مجدیکه در مشاهده او و حیوانات بحسب حق هیچ نباشد این مرتبه مشاهده است پنجم در مرتبه غلبه که  
 سری که آن را لذت اذکار و نفور از خلق و معاشه میگویند فناء ذات خود سالک در ذات مطلق  
 گردد این معاشه است و این را فناء سالک میگویند که خود را هیچ وجه و وجود نیابد بعد از آن  
 چون یافت فنا نیست هم مانند فناء الفناء گردد و درین مرتبه باقی نماند علم نه ذات سالک از حق  
 و نه حقیقت فی سبوح الله وقت خبر ازین مقام دهد و من زانی فقد زان الحق اینجا  
 رو نماید پیست تو درین گمشو که توحید این بود گم شدن گم کن که تفسیر این بود و  
 درین مرتبه سیر الی الله که مقصود سالک است و سیر فی الله که تصور سالک است تمام نموده  
 مطلب اصلی و وصول یافته جمیع موجودات را از ظهور خود برداشته استی سالک با کلیه نماند  
 اینجا حضرت سلطان العارفین باین سبطا می میفرمایند که تا غائب بودم و ارامیستم و  
 و خود را می یافتم اکنون سی سال است که خود را می جویم و ارامی بایم اگر تخیل این مرتبه در تمام عمر  
 یک بار بر دل سالک وارد شود و او را می یگویند این مرتبه گاه گاه رو نماید بعضی را در سفته یک است  
 یا دو ساعت ماند یک مرتبه دو مرتبه وارد میشود و یا هر روز یک مرتبه دو مرتبه تا یک است  
 و یا دو ساعت یا سه ساعت این فنا نیست باقی ماند یا دو سه روز یا زیاده کم و این متعلق  
 باحوال عارفان است و هر یک را در اینجا فهم و ادراک گذر ندارد ذلک فضل الله یؤتی من  
 یشاء پس هرگاه که او تعالی خواهد که سالک ازین فناء بقا دهد بنور وانی خود  
 او را باقی گرداند این مرتبه را جمع الجمع میگویند که محل حیرت کبری است و این را مقام  
 آخر گفته اند فائده بقا باشد رجوع الی البدایت یعنی در بدایت که در مرتبه تفرقه و ادراک  
 من حیث تعینات است نظر مبتدی غیر ظاهر بر منظر هری افتد و این مقام موجب غفلت تمام  
 است و بعد از فناء و تجردی خود بر آمدن از قیود و تعینات و شخصیات جمیع بار باعتبار تعینات

دین وقت نظراول بظاہر که ذات مطلق است می افتد بعد از آن نور آن ذات مظاهر  
تغیبات و شخصیات را می بیند اگر چه هر دو مرتبه است با تغیبات بایکدیگر شریک اند و فرق  
ظاهر است که بیان کرده شد پس عارفی حق را در جمیع احوال و اوقات معانی کینی هیچ شئی  
او را حجاب نشود از رویت حق و رویت حق مانع نگردد از رویت اشیا زیرا که عارف  
بحقیقت انسانی خود که الوهیت است رسیده است چنانکه الوهیت را وجوب امکان مستیاب  
همچنان عارف کامل را حق از خلق و خلق از حق حجاب نشود و مَا كُنْتُ شَيْئًا إِلَّا وَآيَةُ اللَّهِ  
مَعَهُ وخلق را معدوم محض بیند و حق را موجود مطلق و از علم حق خود را یابد که مطلق بقید آمده است  
و از تعلیقات خود را بعد شناخته لا اله الا الله مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللَّهِ گوید دین مرتبه که  
مرتبه عبودیت است خلیفه حق بوده بندگان حق را بحق می رساند ظاهر عبد باطن حق بود  
این مقام را برنج البرزخ می گویند وجوب امکان در و باعتبار آنکه یکی بر دیگری  
غالب نشود مَرَجَ الْخُرُوجُ يَكُونُ تَقْبِيْلَانِ يَكْنُهَا مَابَدْرُخٌ لَا يَسْبِغِيَانِ و این حفظ  
مراتب مقام اهل تکلیف و تملین است دین مرتبه عارف متصرف عالم گرد و سَخَّرَ لَكُمْ فَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
ظهور نیر و صاحب اختیار باشد هر تجلی حق را که خواهد بر خود ظاهر سازد و بصر صفتی که خواهد  
متصف بوده اثر آن صفات بظهور آرد و دین مقام حال تابع سالک گرد و زیرا که او  
متصف بصفات حق و متخلق با خلق است گردیده و جمال اُسْبَغَ عَلَيْهِمْ دِفْعَةً ظَاهِرَةً  
وَبَاطِنَةً دیده و نور علی نور شده و این را حدی و نهایتی و پایانی نیست **عبودیت**

همیچ کس این در در او را نیافت	همیچ کس این راه را پایان نیافت
ای برادر بے نهایت و گه نیست	هر چه بروی میرسی بروی مالیت
فایده پس طالب صادق باید که شب روز در ذکر ربانی و دلی هر چه خفیه خلوت و جلوه چنان مشغول و مستغرق گردد که خود را و ذکر خود را فراموش سازد و گوگرد اند بگونه تعالی چندان انوار و اسرار الهی بر او اگر جلوه شوند که بیان نیابند و در اشراق آن انوار لذت جمال نیکو تجلی حق بوصول بخامد و	



و بمقتضی در سید فائده مگردین جابو شیار و مراقب باید بود چنان نشود که بنور غیر مقصود اکتفا  
 شود و لذت گیرد و در حسرات افتد و از غیرت معشوقیت سوخته گردد اگر چه جلالی و جمالی  
 همه انوار حق اند غیر این را گنجی نیست اما فرق مقام و حفظ مراتب واجب است و در مجموع  
 و در مومنه فرق ضرور و مناسب است و الا خوف کفر و زندقه است **نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْهَا** اینها  
 علامت و آثار انوار محموده و غیر محموده باید دانست بیان کیفیت انوار و آثار  
 محموده و غیر محموده بدانکه چون قلب سالک بذکر حق جاری گردد و ذکر در جوارح او سرایت  
 کند و از ملوثات و کدورات ماسوا پاک و مصفا و متقا گردد و نسبتی و ربطی بر روحانیت  
 حاصل آید و رود انوار غریب میشود گاه در خود یابد گاه در خارج از خود اما نوریکه در دل خود یابد  
 یا در سینه یا در سر یا در دست یا در رست چپ یا در گاه در تمام بدن این همه انوار  
 محموده اند اما اگر در خارج از خود گاه از همین گاه از جانب سرگاه از پیش پیداشود این همه  
 بهتر است مگر التفات را نشاید بدانکه اگر نور متصل کشف رست بجز رنگی که باشد ظاهر شود نور  
 ملائک است و اگر نور سفید خالص است از کرام کاتبین است و اگر مردم سیر نورش و خوشتر  
 و یا بصورت دیگر یا کیره ظاهر شوند ملائکه اند که برای حفاظت تو حاضر اند و اگر نور غیر متصل  
 از کشف رست یا بر اجزایم است پیداشود آن نور مرشد است که رفیق راه است و اگر  
 نور از پیش ظاهر شود نور محمد است که مادی راه مستقیم است علی علیه و سلم و اگر نور متصل  
 از کشف چپ پیداشود آن نور ملائک کاتب سیه است و اگر نور بی اتصال از کشف  
 چپ ظاهر شود هر رنگی که باشد آن نور بلبلین است و نور دنیا هم میگویند علی بن القیاس اگر  
 صورت با او از نوعه از چپ یا از پس باشد بلبلین است بلا حول دفع کند و مغرورین  
 خوانده بدو التفات نکند و اگر نور از بالا یا از پس ظاهر شود نور ملائک است که محافظانند و  
 اگر نور بلا جهت ظاهر شود و در خاطر دهنست آید و بعد از رفتن او هیچ حضور در باطن نیابد  
 و آن نور بلبلین است بلبلین است لاجول باید خواند و اگر بلا جهت ظاهر شود و بعد از رفتن او

حضور لذت در باطن خود یابد و اشتیاق و طلب غلبه نماید و آن نور مطلوب است  
 رتبه فاعله و ایضا کم و اگر نور از بالا زناقت پیدا نشود و رنگ آتش در او دار آن نور خناس منهد  
 و سوا من قبیلین البلیس است اعمو فباید خواند و اگر نور از درون سینه یا بالا در دل یابد آن نور صفا  
 دل است و اگر نور از دل سرخ یا سفید زردی آینه پیدا شود نور دل است و اگر خالص  
 سفید است آن نور روح است که در دل طالب تجلی کرده هستی خود را نموده و اگر نور از جانب  
 سر است آن نور نور روح است و نور یک بصورت آفتاب باشد آن نور هم در روح است و بعضی  
 آن نور ذات گفته اما اگر از بالا است ذات است و اگر مقابل است نور روح است و اگر بصورت  
 قمر پیدا شود نور دل و نزد بعضی اگر مقابل است نور محمد صلی الله علیه و سلم و نور یک از جانب  
 سلطان محمود و سلطان نصیر پیدا شود آن هم نور ذات است اما طالب باید که هیچ از این  
 انوار بحسن نور مطلوب مشغول نشود و انشراح و لذت گیرد بلکه در نور الهی هم ترقی جوید که  
 تجلیات الهی را انتهای نیست و اگر تاریکی مثل سیاهی کا جل و گرد آن خط نورانی خفیف  
 ترو مکر پیدا شود آن نور نفی است اگر بسوی او متوجه شود البته نفی حاصل آید آن مطلوب  
 است که از گرد و رت ماسوا صفا گردد و در هر تجلی آتاری و افحاک و صفاتی که انوار آنها  
 سفید و سبزه و سرخ است محویت و فنا بر مطلق رو نماید چون باز خویش آید در دوشوق و بهر  
 عشق در ترقی باشد و از هر تجلی عروج نموده با تمام دیگر تجلیات بیاید و این کیفیت حال  
 در قال نمی آید هر چه گذرد و اندام در کمال سیر عروجی تجلی ذاتی بر دل عارف جلوه نماید  
 و آن نور تجلی ذاتی بزرگ سیاهی مثل سیاهی چشم است و در آن فنا و الفنا عارف است  
 بدانکه درابتدای این تجلیات انوار عالم ناسوتی مناسب است اوصاف رنگا رنگ بر دل لکس  
 ظهور گیرد و ساکت نیز مثل آن انوار نور محسوس بوده در آن انوار سیر نماید پس ساکت باید که از  
 آنها لذت نگیرد و در آن مشغول نشود و آن اصنعت حق دانسته و بر آن تیغ لاکشید بشوق  
 تمام متوجه بسوی صانع که مقصود و مطلوب است و دست گردانند از ادله الهی متوجه می شود ساکت

باسنان رسد و در آنجا عجائب غرائب سماویه ملاحظه نماید و بارواح انبیاء و اولیاء و قریبها ملاقات  
 نماید و ملائک اباقسام حسبام یابد و همراه ملائک خا بر سر آسمان عروج کرده عجاایات آنجا معاینه  
 نماید پس مرید را باید که در سیر کثرت متوجه نشود و باور و یقین عینی عشق ترقی خواهد باید و الهی از  
 توجه مرشد بر عرش و کرسی برسد کرسی را بر از نور عرش عرش را مثل خورشید درخشان باید از  
 نظاره عجاایات آنجا چشم منور سازد پس ساکت باید که در نماشا آن نیز لذت نکند و همیشه را در  
 تحت کاشت و عاشق و در عشق طالبی قی گردد و در آن مرتبه نفس مرید صفت عنصیر را  
 گرد نهشته صفت اطلاق پیدا کند مگر تا هم بر آن مطمئن نباید بود که هنوز خطره راه دیدیش است  
 و از ملاحظه گوناگون اوصاف حق آتش عشق او سبحانه تعالی در دل مرید غلبه کند و عقل و بهوش  
 او را سوخته گرداند چون بخود آید غلبه عشق و اشتیاق باضطراب کلمات بیجا گانه عاشقانه بر  
 دل راند و نداند که چه میگوید در آن حال از غلبه عشق از جمیع تعلقات ماسوا و امور مجرود گردد و طلب  
 اشتیاق و یقین را در ترقی آرد اگر اید الهی شامل حال است میرد ازین تجلیات جهتی و  
 کیفیت عروج کرده تجلی حقیقی بی کیف و کم یابد و در آن محو مستغرق گردد و از خود و ماسوا و اینجبر  
 نشود و بهر حق نه بیند و یقین اندک که حق است چون باز خویش آید از فنا خود زیاده ترور و  
 اشتیاق وصال محبوب حقیقی در خود یابد و در مسکون نشسته آن حق را در نقیصه خود یافته کلمات منصوصه  
 بر زبان آورده نداند که چه میگوید و این تجلیات فعالی و صفاتی بودند بعد از آن از امداد الهی متوجه  
 باوجود و یقین عینی عشق مرید بر تجلی ذاتی مطلوب حقیقی جلوه فرماید درین مقام مرید چنان  
 از هستی خود و در که علم فناست هم نماند و فنا الفنا پیش آید بعد ازین فناست بقا است حقیقی  
 مرید را حاصل آید و حفظ مراتب و در خلاصه حق یا بچنانکه مذکور شد باب مع در بیان آن کما  
 و اشتغال حضرت عالیته قادر حیلانیه حمت الله تعالی علیهم اجمعین فصل اول در او کما  
 بدانکه درین خاندان عالی طلب اول کلمه طیبه ربانی بچهر متوسطا رشتاد و نایند باین طریق که کلمه  
 لا اله الا الله را باید و شد از اندرون خود کشیده ضرب الله بزل ضرب کند باین طور و در شب خلوت

وزارش نماید هر قدر که تواند تکرار نماید و در آخر صد بار **سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ** یک بار بگوید و بهتر است  
 که یک هزار و یک صد و یازده بار در یک جلسه بگوید چون این فراوانست نماید بجز سه چیز از آن  
 که لذت و کرم و محبت و بخیر و نیست ظاهر شود بعد از آن طریق ذکر و اثبات تلقین نمایند با طریق  
 که در خلوت رو قبیده یا در تمام روز آنرا بنشینند و هر دو چشم ببندد و لا نفی را از زیر ناف بقوت  
 و شدت برون آورد و از کشیدن تا بگفت رست رسانیده لفظ **الله** را از ارم الیماع برون  
 دهد **اللَّهُ** بقوت بفرضا دل ضرب کند و از **لا اله الا الله** نفی معبودیه و مقصود دین و موجود تیه  
 غیر الله ملاحظه نماید تا وجود غیر از بصیرت او منفی گردد و از **لا اله الا الله** اثبات وجود مطلق او تعالی نماید  
 طریق مجلس نفی و اثبات بدانکه نفس از زیر ناف حبس کند و صورت **لا اله الا الله** را بملاحظه نفی  
 ماسوا را از ناف بجای آورد و برابر پستان رست برده لفظ **الله** را از ارماع برون دهد **اللَّهُ**  
 بردل ضرب نماید و وقت گذشتن نفس **سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ** استسگی و نرمی بگوید و بسینه افشار  
 کند روز اول سه بار بعد یک یک با ترتیب زیاد کند تا دو صد و یازده ازین برساند فائده  
 مجلس سابق بیان کرده شد طریق پاس القاس بدانکه وقت بر آمدن نفس **لا اله الا الله**  
 وقت فرود رفتن **لا اله الا الله** از دل بگوید طریق اسم ذات با ضربات بعد از اسم ذات با ضربات  
 ارشاد نمایند طریقی است که در یک ضربی لفظ **مبارک الله** باشد و چهار بقوت تمام بردل  
 ضرب زند بعد توقف کند تا دم مرا گیرد و باز همان طور ضرب زند همچنین معمول دارد و روشن  
 نماید و در دو ضربی اسم ذات موصوفات ایک بار بر زانوی رست دیگر بردل زند و در سه ضربی همان  
 اسم را یک ضرب زانوی رست و دیگر بر زانوی چپ سوم بردل شدت و چهار زند و در چهار  
 ضربی ضرب اول بر زانوی رست دوم چپ سوم در پیش خود چهارم بردل زند لیکن در یک  
 ضربی و دو ضربی و زانو در سه ضربی و چهار ضربی جلسی مرتب بنشینند

### فصل دوم در بیان اشتغال قلوب - طریق شغل اسم ذات خفیه

بعده ذکر اسم ذات خفیه فرمایند طریقی است که زبان را کام چسباند و بدل هر قدر که تواند بگوید

شب روز بهین تصور باشد تا بچته شود و بی تکلف جاری گردد و اگر پاس انفس بندگرم ذات  
 نماید طریقتش آنکه اسم ذات را بالا ز نام تصور نموده لفظ هو را بخمال و از کرده از افلاک بگذرد  
 بهین طور بعد از اشتغال نماید و طریق ذکر آنکه که شغل مخصوص این خاندان است بالا ذکر یافته  
 شغل سب رخ اکبر و این چند نوع است اول آنکه حبس دم کرده نظر در میان دو ابرو و از  
 نوع دوم نظر در میان هوا دارد و نوع سوم چشم رست کشاده و چشم چپ بند کرده و چشم  
 راست بینی ملاحظه نور بی کیف وجود مطلق که شمره است از تقیدات نماید تا ظاهر گردد و فایده  
 حقیقه حاصل آید اما بشرطیکه هر نوع که عمل نماید پاک نماند و بقیه آن کند که هر چه می بینم  
 و می یابم مقصود من است انشاء الله مقصود خواهر سید شغل اسم ذات طریق  
 شغل اسم ذات آنکه در پارچه کاغذ شکل قلب صنوبری بزرگ سرخ یا نیلگون کشیده  
 و در آن لفظ الله را با آب طلا یا نقره بنویسد و پیوسته نظر بر آن دارند تا آنکه نقش این اسم  
 در دل پیدا آید یا صورت و می را بر صفحه دل بنویسد و دمام متوجه بآن باشد تا غیب از حاکم  
 پیدا آید طریق شغل موه قاوریه آنکه در قبلیه یا در جاذب نوشته هر دو چشم بند نموده و  
 زبان بکام چپانیده بچشم و قلب تصور نماید یعنی بزبان دل الله یحییهم بکلامه نورانی  
 از نام بر آورده تا بوسط سینه که مقام لطیفه سرست رساند و از سینه الله یحییهم بر آورده  
 تا بدماغ رساند و از ام الدماغ الله حکیم بر آورده تا بعرش رساند یا الله عظیم از عرش تا  
 بدماغ و الله یحییهم از دماغ تا بسینه الله عظیم از سینه تا بنات آرد این جمله یک دوره گردید بعد  
 باز از نام شروع کند و هر چه بطور مذکور بطریق عروج و نزول کرده باشد بعضی بزرگان  
 همراه این کلمات مذکور الله را ده کنند برین تقدیر الله تعالی انا باسما چهارم بزرگ و الله عظیم  
 را تا بعرش رسانند و در آن جا چندی قرار کنند ثمرات و کیفیات این شغل تقلم نمی آید  
 هر که کند داند بعد از حصول ثمرات ذکر شغل مراقبه تلقین نمایند

الله

فصل سوم در مراقبات قاوریه

مراقبه مشتق از رقیب است رقیب گاه بیان گویند پس دل از یاد سوار و خیال غیر حق  
 نگاهد از طریقش آنکه سرایت و کلمه که مراقبه آن منظور باشد آن آیت و کلمه تلفظ نموده و  
 تمام در آن نوبت و خمارت خود را بقید بنشیند دل از اسوار خالی نموده در تصور معنی  
 آن خوب محض نماید چنانکه در آن متفرق گردد و چهل در مراقبه حدیث شریف سرور عالم صلی  
 علیه السلام است یعنی اَلْاِحْسَانُ اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَاَنَّكَ تَرَاهُ فَاِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَاللّٰهُ يَبْصُرُكَ وَ اَزْاَيَاتِ  
 کلام الهی شریف گویند که سر مراقبات است كُلُّ شَيْءٍ عَلَيْهِمْ اِنْ قَبِلْتُمْ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ  
 الْاِكْرَامِ طریقش آنکه ذات خود را مرده و پوسیده و خاکستر شده تصور نماید و داند که باد او را جا  
 بجا میگرداند و آسمان را شکافته و تمام عالم را بریم دریم چنانکه روز قیامت فانی خواهد شد  
 ملاحظه نماید ذات مطلق الهی تقدس و تعالی را موجود و باقی داند درین شغل مشغول ماند  
 تا وقتی که نتیجه او که محویت و بیحویت بودن را حصول نماید مراقبه دیگر اَللّٰهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَ اَلْاَرْضِ  
 اَنْوَارِ اِلٰهِي که در هر مکان زمان موجود است چنانکه وجود هستی او که هر جا نیابت است ملاحظه نماید  
 و متفرق گردد و همچنین مراقبه است اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفُوْنُونَ مِنْهُ قَارَةٌ مُّلاَقَةٌ لِّكُمْ اَيْضًا  
 اَيَّ مَمَاتٍ تَكْفُرُوْنَ بِرُكُوعِ الْمَوْتِ وَلَوْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ بُرُوجَ مُشْرِدَةٍ  
 و دیگر کلمات مراقبه که سابق مذکور شده اند بجایگزیند پس هر گاه که ثمرات این مراقبات مترب  
 شوند و کیفیات و انوار آنها مشهود گردد مراقبه توحید ارشاد فرماید مراقبه توحید و آن بر  
 انواع است اول مراقبه توحید افعالی طریقش آنکه حرکات و سکونات تمام عالم را احراز  
 و سکونات حق داند و فاعلان صوری را بمنزله آلات و حق را فاعل مطلق تصور نماید چون  
 بروج کمال برین حالت ملازم است که ثمرات عجیبه اخلاق پسندیده پیدا آید و خوفی نیست  
 در نظرشان یکسان گرد و نظم مروان قفس هوا شکستند - ازینکه بد زمانه برستند  
 و برفنا چو غوطه خوردند - جز حق همه را دواع کردند - دوم مراقبه توحید صفاتی است  
 و آن اینکه صفات خود و صفات موجودات را پرتو صفات حق دانند

و در آن مستغرق گردد و ثمرات آن نیز در بیان نمی آید مجمل آنکه صاحب این مراقبه خود را مصداق  
 کثرت که در عالم است نمیداند و صورتش آنکه بدن خود را فرخ و پهنا می یابد باین مرتبه که از  
 فرشت تا عرشش تمام عالم را در گرفته است و همه عالم را در خود می بیند و درین حالت کیفیت عالم  
 بر وی منکشف گردد و آن کشف او مطابق واقع باشد لیکن درین توقف نکند و قصد از آن  
 با نوار کند که حجاب ذات است و گاه انوار رنگارنگ ظهور گیرند و آنهم حجاب ذات بخت اندازان  
 بهم ترقی جوید و حجاب بای انوار سخت تر اند بر گاه آنکی بجز و انکسار استند عار نموده بنظر خیال  
 از آن بگذرد و آخرین حجب جمالی است لطیف بی لون که آن را به نسبت سیرنگی تعبیر نمایند آنرا  
 نیز گاهی توقف می شود و بعضی آن را مقصود اصلی دانسته در آن مرتبه توقف میکنند و اگر امدادی  
 و جذب غیبی شامل حال است تمام حجاب طی شوند و به مرتبه معرفت ذات بچون برسند و  
 در اینجا حالات عجایب غرائب پیش آیند و این را سیر فی القدر می گویند و این را پایانی نیست و این  
 مقام را انتهای سلوک و معرفت فرموده اند و الله یؤتی من یشاء سوم مراقبه مراقبه توحید ذاتی  
 که همه ذوات را حق داند و غیر او را موجود داند متحققان حال این مراقبه منع فرموده اند که فهم آن  
 بدون وجدان نیست نیاید بطریق اجمال دامن در خیال باشد بعنایت آبی رفته رفته بروج کمال کشف  
 خواهم شد و در ابتدا احوال تنقیش و استیقان مشغول نشود فائده باید که در مراقبه بغایت ملاک است  
 و مشق نماید تا حاصل آید که دل از آن بتکلف باز توان داشت بلکه دل از آن باز داشتن ممکن  
 نباشد و از آن حالتی و حضوری و محویت و نفی خود و عالم و اثبات حق پیدا آید و اگر یک خطه مشق  
 شود خوف بلاکت و ابست طریق کشف ارواح و ملائکه و هر روزه که باشد پس  
 طالب ایامید که طرف راست گوید **سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ** و طرف چپ **قَدْ قَسَمْتُ لَكَ يَا رَبُّ الْمَلِكِ** و در دل  
**وَاللَّهِ وَرَبِّكَ** کند هزار بار بگوید و توجه بطلوب کند پس آن روح در پیداری یا در خواب  
 ملاقی شود و اگر دو هزار بار بگوید و در مقصود رسد ذکر بر لای کشف آید و در است یا بلند  
 چپ یا صفا بگوید هزار بار و نیز سر را بجانب کف راست گردانیده یا سخن و در دل

یا قَیُّوْمُ ضرب کند و برلے رفع بلا سہین کنند ہزار بار ذکر برلے شفا کے مریض  
در راست یا اَحَدُ و در چپ یا اَحَدُ و طرف آسمان یاوُثِدُ و در دل یا فُتْحُ ہزار بار بگوید  
ذکر برلے حصول امور مشککہ و قانع آئندہ بعد تہجد ہزار بطرف رست یا سَیِّئُ  
و در چپ یا قَیُّوْمُ و آسمان یا وُثَّابُ و در دل یا اَللّٰہُ ضرب کند و دعا کند ذکر برای  
کشف قبور اول بست و یکبار یا رُبُّ بگوید و بطرف آسمان یا اَرُوحُ و بر قبر یا اَرُوحُ و در دل  
یا اَرُوحُ الرَّحْمٰنُ ضرب کند حال بیت معلوم شود و علامتہ یا در خواب طریق دیگر نزدیک قبر نشین  
اول فاتحہ بر بیت خواند بعد از آن بطرف آسمان اِکْشِفْ لِيْ یا نُورُ باز بر دل ضرب کند و اِکْشِفْ  
لِيْ یا نُورُ بعد بر قبر ضرب کند عَنَ حَالِہٖ و متوجہ قلب شود ذکر کشف روح مبارک صلی اللہ  
علیہ وسلم صورت مثالیہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم را تصور نمودہ در دو خواند بطرف  
رست یا اَحَدُ و در چپ یا سَیِّئُ و در دل یا اَسْوَلُ اللّٰہُ ضرب کند ہزار بار بگوید علامتہ یا در خواب  
ازین دولت دیدار مبارک مشرف شود ذکر برلے بر آمدن حاجت ہر مشککہ و مہمی  
و حاجتے کہ پیش آید سے از ہمارے مطابن حاجت خود گرفتہ بذکر سہی مشغول شو  
مثلاً برلے کشایش رزق یا اَمَّا بَاقِی و برای شفای مریض یا شفا فی و برای حفظ موزیات یا حَفِظْ  
و برای گرنگی یا اَحَدُ و برای دفع دشمن یا اَمْلُکُ و برای دفع بلا و شرح خاطر یا سَیِّئُ یا قَیُّوْمُ و علی ہذا التّیسا

## باب سوم

در اذکار و اشغال مراقبات حضرات طریقہ عالیہ نقشبندیہ رحمہم اللہ تعالیٰ

باید دہشت کہ چون طالب صادق بتوفیق الہی متوسل بزرگی از بزرگان این سلسلہ ہایہ  
مے شود اول اورا استخارہ فرمایند پس از دو حال خالی نباشد یا اجازت یا منع در صورت  
اجازت با و مشغول شوند و الا جواب دہند کہ قسمتش بجائے دیگر است و نیز توجہ مرثہ قائم  
مقام استخارہ می شود طریق استخارہ آنکہ بعد نماز عشا وضو نازہ کردہ صد و یک بار



استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم و استغفر اليك بصدق تمام بخواند نیت  
 آنکه آنچه ازین تقصیرات ظاهری و باطنی صادر شده از جمله توبه کردم و از سر نو مسلمان شدم بعد از  
 دو رکعت نماز استخاره باین نیت که از حق تعالی می خواهم که بر اتباع شریعت رسول الله صلی  
 علیه و سلم بوسیده مرشدم محکم دارم و دو رکعت در اول بعد فاتحه آیه الکرسی و در دوم با فاتحه قل  
 یا ایها الکفران بخواند بخشوع و خضوع تمام ادا نماید و بگوید زاری پر دازد بعد سلام نماز صد و  
 یک بار کلمه تجید خوانده و دست برداشته دعا کند چون خواب غلبه کند بر زمین بخندد و اگر  
 مست و سست اختیار دارد و بعد از آنچه در خواب اشعارت شود از مرشد بیان کند و اگر در روز اول  
 بشارت نشود سه روز بکند و بر استخاره نظر بقلب کند اگر قلب عطف قدسچنان محکم است که  
 سابق بودین بشارت است پس مرشد بعد از حدیث او را تلقین ذکر اسم ذات بوسطه لطائف سته  
 نماید باین طریق که زبان را بکام چسبانیده هر دو چشم نبند نماید و زبان خیال از دل صدق می گوید  
 به هیچکس این اسم را غیر ذات نداند و این حیثیت را بوسع خود در حال نشستن و برخاست از  
 دست نهد باین لطائف سته و طریق ذکر آنها باید دانست که لطائف  
 شش اند یعنی شش موضع اند در جسم انسان که پرفیوض و پر انوار و مشتمل بسیار  
 بر کات اند اول لطیفه قلبی که مقام او دو انگشت فروتر زیر پستان چپ است و نور  
 او سرخ است دوم لطیفه روحی که مقام او دو انگشت فروتر زیر پستان راست است  
 نور او سفید است سوم لطیفه نفس که موضع آن زیر ناف است و نور او زرد است چهارم  
 لطیفه سته مقام آن باین سینه و نور او سبز است پنجم لطیفه حنفی مقام آن بالای ابرو و نور  
 او نیلگون است ششم لطیفه اخفی محل آن ام الدمانع است و نور او سیاه است مثل  
 سیاهی چشم فاکده بدانکه این لطائف شش مکان را به ترتیب که مذکور شد بخوبی فکر نماید  
 حتی که خود بر ذکر آنها واقف شود و مرشد بهمت تمام با القاء آن ذکر در لطیفه مرید متوجه شود  
 و دست دعا از حق نماید و مرید را بگوید که زبان را بکام چسبانیده از زبان قلب اسم ذات الهی صریح

زبان بگوید و خود بقوت و همت تمام توجه کند یعنی درین قلب خود را بر قلب مرید تصور نماید  
 و خطره غیر را آمدن ندهد و بحد قلبی قلب مرید را بطرف خود کشد تا از اثر توجه او در لطیفه  
 جنبش پدید آید و ذکر جاری گردد و نور ذکر در دل مرید قوتی پیدا کند و نسبتی و حضوی  
 بندگوار تقدس و تعالی ظهور گیرد و باین حیثیت تا یک ساعت کم زیاده بحال مرید متوجه باشد  
 و احوال متبرکه که اکابر این سلسله را شامل حال خود داشته این لطف را از امداد او نشان  
 داند فائده بدانکه این دل صنوبری است باین قلب حقیقی است که از عالم امر است مسمی بحقیقت  
 جامع و نیز چون مرید متوجه نقب شعوعات الهه جباریت که از مبار فیض بواسطه قلب حقیقی  
 فیض میرسد چون مشق لطیفه قلبی با تمام رسد و فنا قلبی حاصل آید همین طور لطائف باقی را  
 جداگانه مشق نماید و فنا لطائف عبارت از آن است که در آن لطیفه استغراق بهر سر و  
 تکلف نماند و گاهی میباشند که مرید را در لطیفه قلبی تجلیات رویدهند اما باید که بوسع امکان  
 خود را منسوب بخلی سازد بلکه تنبیه او تعالی را بنظر قلبی متیقن خود سازد و درین لطیفه قلبی  
 نفی و اثبات صغیر میفرماید طریقتی آنکه هر دو چشم و هر دو لب بند کرده و هر از زانف برآورده  
 در قلب حبس کند و کلمه لا از زانف برآورده تا بگلو رسانیده **الله** را از گلو تا لطیفه روستی  
 فرود آورده ضرب **الله** بر قلب بزند بحیثی که اثر ذکر بر همه لطائف برسد و ملاحظه نفی **اسم**  
**الله** اثبات ذات مطلق بی کیفیت کرده باشند و لا در یک ستم بار بعد از آن درجه بدرجه بر علایت **الله**  
 طاق یک یک نیاید کرده باشند تا بستم یکبار رسانند و مد و مد و نشدنگا همدار و دنا اثر ظاهر گردد و  
 اگر اثر ظاهر نشود دلیل بی حاصلی است باز از سر نو شروع کند و اثر ذکر آنست که در وقت  
 نفی وجود بشری منفی گردد و در اثبات آثار جذبات الهی ظهور گیرد درین ذکر چند آن  
 مشغول نشود که مذکور بر دل و اگر مستولی شود و نام معشوق هم فراموش کند و مستغرق  
 بجلوه معشوق گردد طریق شغل لطائف ستمه اینست که دم را از زانف کشیده  
 بهمان لطیفه که مشغول آن بایستد قرار دهد و ذکر **اسم** ذات **الله** را ملاحظه معنی و نور آن مقام و

چندان که دست و پد مشغول شود و این هم را غیر ذات نداند و ذکر این مقامات بدون حبس هم نمی  
 کند و ذکر همان هم ذات است و طریق ذکر جاربوب این لطائف این است که دم را بشدت  
 تمام بملاحظه هم ذات بدون حبس دم از همان لطیفه که جاربوب آن کس کشیده باز ضرب هُو  
 بهمان لطیفه زند چنانچه اگر جاربوب لطیفه قلبی کند دم را بشدت تمام از قلب با ملاحظه هم ذات  
 کشیده تا موضع روح رسانیده ضرب هم بملاحظه هُو باز بدل بزند و همین طور جاربوب را دیگر  
 لطائف هستند در عمل آوردن شرط است و طریق ذکر آره این لطائف این است که دم  
 بشدت تمام بملاحظه هم ذات از همان لطیفه که آره او ورزش نماید و از گون کشیده باز ضرب  
 هُو یعنی بملاحظه هُو بهمان لطیفه زند چنانچه در جاربوب لطیفه قلب گفته شد اما چون از مشق  
 لطائف سسته فراغ نماید و ملکه حاصل آید بعده مرشد فرماید که جمع همت نموده متوجه بهمه لطائف  
 یک مرتبه شود و مرشد نیز توجه نماید تا بهمه لطائف بخوبی جاری شوند اگر در سیر لطائف چیزی از تجلیات  
 و غیره پیش آید و آن متلذذ بوده مستغنی نشود بلکه طالب ترقی شود قائمیده بدانکه در صراط این  
 این سیر سیر لطائف می گویند چون این سیر تمام شد سلطان الذکر فرماید طریق سلطان  
 الاذکار مرید را باید که از سرتا قدم متوجه بهرن موسی وجود خود شده ملاحظه هم ذات  
 نماید و مرشد نیز بهمت تمام و کمال متوجه بهر همه اجزاء مرید شود و این شغل را چندان کند که از  
 بهرن موسی بدن ذکر جاری گردد حتی که اگر خود را غافل سازد ممکن نباشد تا این جا اذکار  
 متفحص به لطائف سسته و غیره بوده تمام شد چه که نزد مشایخ این سلسله قطع این راه جسمه  
 هفت قدم است پنج ازان از عالم امر که قلب روح و سر و خفی و لطف اند و دوازده عالم خلق  
 که نفس و قالب اند و قالب مرکب باربعه عناصر است درین صورت ده لطیفه شریع سلوک  
 از قلب که از عالم امر است می کنند نصف دایره گذشته اند از برای همین اقرب است و  
 لطائف قالب یعنی اربعه عناصر را در ضمن لطیفه نفس سلوک می فرمایند بعد ازان ذکر نفی و اثبات یا  
 ارشاد نمایند بیان طریق نفی و اثبات بدانکه از قدیم بنا بر این طریق و کمالات ولایت

بر همین ذکر است و ذکر هم ذات در لطافت سسته از تجویز قطب بانی حضرت مجدد الف ثانی قدس  
 سره است **طریق مشغل نفس و اثبات آنکه شتم را بسته و زبان را بکام محکم نموده نفس را از**  
**زیر ناف برآورده در دماغ قرار دهد و حرف کلا را از ناف کشیده تا ام الدماغ رساند و از اینجا اِلَهِ را**  
**بجانب لطیفه روحی فرود آورده ضرب اِلَهِ بر دل بزند و از اِلَهِ نفسی ماسوا را نشود تصور کند و از لفظ**  
**اِلَهِ اثبات ذاتی ملاحظه نماید بپندی اَلْمَعْبُودِ اِلَهِ و متوسط کَالْمَقْصُودِ اِلَهِ و منتهی کَالْمَوْجُودِ**  
**اِلَهِ تصور کند و منتهای عدد در یکم بسبت و یکم بسبت اگر از این مشغل که بی تعلقی از ماسوا است**  
**دل پیدا آید شکر بجا آرد و الا نه باز از سر نو شروع کند تا اثر حاصل آید طریق اذکار تذکرات اسمی تمام شد**  
**اکثر سلوک شاخ نقشبندیه تا با پیوست بعد از آن مراتب مراقبات و افکار که مذکور میشوند دل**  
**مربدا فنا را فعالی که آن را مراقبه توحید افعالی می گویند تلقین فرمایند مراقبه توحید**  
**افعالی طریقی آنکه مربدا فعال خود را در جمیع موجودات را مظهر افعال حق دانند و در همه اشیاء او را**  
**فاعل مطلق تصور نماید فاعلیت غیر از نظر بر خیزد بعده مراقبه فنای صفات که آن را مراقبه**  
**توحید صفاتی می گویند ارشاد نماید یعنی همه صفات خود را و صفات جمیع موجودات را در صفات**  
**حق مستهلک دانند حتی که مصداق حدیث قدسی کُنْ لَهُ سَمْعَةً وَ بَصَرَةً لَمْ يَكُنْ لَهُ بَعْدَهُ مراقبه**  
**فنا و ذلالتی که آن را مراقبه توحید ذاتی می گویند طریقی آنکه مربدا را باید که در اندرون قلب**  
**حقیقه که سراسر نور است نظر انداخته ذات خود را و ذات همه موجودات را مظهر ذات حق دانند**  
**و ذات بی جهت و بی کیف را در آفاق و انفس یعنی در اندرون بیرون خود حاضر دانند و جزاوی**  
**را نه بیندازین دانش گاهی خاfl نشود اگر غفلت آید باز رجوع باین معنی شود تا آنکه در نور شایسته**  
**هش مستغرق گردد و بجز ذات مطلق خود را و غیر خود را نیابد بلکه بعضی بزرگان برای تکمیل این**  
**نسبت مراقبه قوایری که مانند طریقی آنکه حقیقت باسح را مثل آفتاب خیال کند جمیع موجودات**  
**را قوایر تصور نماید که مقابل آن آفتاب اند و تمام قوایر بر نور واحد منور گردیده اند**  
**در آن موجودات بجز یک نور نیست اگر این مراقبه را کمال رساند و مطلق را در جمیع افراد ساکن**

در جمیع افراد ساری دیده دیگری را موجود نه پندارد من عرف نفسه فقد عرف ربه  
 جز بنیقام است و تمام اشیا را غلبه شهود احاطه معیت او تعالی عین او تعالی یا بدین ا  
 در اصطلاح این قوم توحید وجودی میگویند این ولایت متعلق بلطیفه قلب است که از عالم  
 امر است و محیط همه اشیا یعنی این ولایت از وینخیزد و اگر همه اشیا را از نظر اندخته و کم کرده  
 مشاهده جمال لایزال حق رونمود این نسبت را توحید شهودی میگویند و این ولایت  
 علاقه بلطیفه روح عظم که محض نور است میدارد و این هر دو مرتبه ولایت خاصه او بسیار  
 است است درین مرتبه علم لدنی و مرتبه قطیعت و ابدانیت و غیره امور دیگر حاصل میگردد  
 و الله یقرئ من یشاء چون این نسبت بحال رسد میرد باید که برین تجلیات مشاهدات  
 یافته قرار گیرد بلکه طالبی شود اگر چه این هم کمال ولایت است اما درین مرتبه نوعی شرکت مفهوم  
 میشود تا وصول مطلوب حقیقی بی تعلیم اشیا باشد بعد مرید باید که با تدبیر مشغول شود از تجلیات  
 این تجلیات مشاهدات و واردات اگر چه لطیف باشد و آنچه ذهن نشین است از حق با چشم باز  
 غیر حق خالی و صاف سازد و بتلقین شد بقیه نیافت و در الوار مشغول شود و مرتبه نیافت  
 طلقیش آنکه لطیفه سری را از واردات مذکوره خالی ساخته نظر باطن بر آن ارد حق تعالی را بتبیین  
 تمام تصور نماید و هر چه در ذهن خیال او باشد از همه پاک منزه بی جهت و بی کیف او را بطبیعت  
 در نظر او غیر مطلوب نماند حتی که بجز نور نقین معلوم هیچ نماند همچنین تنزیه بلا نهایت رساند و هیچ  
 جا قرار نگیرد و بیت ای برادری نهایت در گهی است - هر چه بروی میسری بروی میسری  
 چون حاجت نفی نماند و آینه سری از توجهات و تصورات صاف و مصفا شد و بی جهت بی  
 کیفی رونود مرتبه نیافت و در الوار و ولایت خص که ولایت ملائک متعرب است وصول  
 انبیا و این ولایت متعلق بلطیفه سر است و الله اعلم بهیت هر که از فضل حق باشد مدد  
 این همه فوار حق او را رسد + بدانکه چون مرید لطیفه سری را از تجلیات اگر چه مشاهده باشد  
 خالی ساختن اخل دائره حقیقی شده لیکن چون حقیقت گاه نیست از باب چهل است پس اگر

پس اگر ادا آهی و جذبه معنوی شامل حال است جمیع مراتب عنصری و نوری را طی کرده آید بعد از  
نیافت و راه الورا حقیقت نیافت که مرتبه ولایت خصل الحاصل که ولایت انبیاء علیهم السلام است  
روی نماید پس وصول این نسبت محض سعی در خلوت و تخیله باطنه من جهت حقیقت از یافت حق و غیر  
حق است حاصل اینکه اول ولایت خاص اگرچه ولایت است لیکن درین ولایت وجود غیر  
در نظر است یعنی تنبیر و نظایر و ظاهری است پس این به نسبت مرتبه عالیہ ایشان بوی شکر  
می آید و در ولایت محض اگرچه تنزیه است که جمیع مراتب ذاتیه و صفاتیہ و کمالیہ خود را منظر ذات  
و صفات و کمالات حق تعالی می بیند و بجز منظریت او هیچ نمی یابد و تنزیه او میکند اما تنزیه  
سائر الناس پیش تر به علو نبیاء علیهم السلام حکم تشبیه دارد پس دل را از قصو  
غیبت که نزد ایشان غیر حق است و او تعالی از ملاحظه تنزیه غیر منزه و پاک است تعالی الله  
عَنْ ذَلِكَ عَالِمٌ کَیْفَ یَا اَزْهَرُ و خیال خالی سازد و طالب ترقی شود تا تجلی بی کیفی و بی همتی  
بر دل مرید وارد میشود و تجلیات انوار قدم تجلی گردد و هر چند خلوص یاده دخل در دایره این  
ولایت پیشتر از ان کمالات نبوت نبیاء علیهم السلام است و حقیقت این مرتب خارج از  
تحریر و تقریر است اما محققان این قدر فرموده اند که اگرچه ولایت نبیاء و نبوت ایشان هر دو  
در دایره اصالت اند و هر دو از ظلیت خالی و مبرا لیکن این قدر است که در ولایت وصول  
بحقیقت صفات حضرت عزت جل شانه است و در نبوت وصول بحقیقت ذات محبت است  
تفاوت مراتب است و او چه چنانکه فرموده قوله تعالی إِنَّكَ اللَّهُمَّ لَمَّا أَبْغَضْتَهُ عَلَى بَعْضِ  
مَنْ قَدْ أَفْلَحَ چون این نسبت بکمال رسد ملاحظه از میان برخیزد و بمقام حضور و حضور نور علی نور  
رسد که مرتبه بقا با الله است و ذکر مراتب از کار و شغال علیه نقشبندی  
بطریق اجمال و مختصار رقم آمده اگر به تفصیل باید از کتب ایشان مثل نسخه تبرکه انوار محمدی  
مصنفه حضرت مولانا و استادنا مولوی شیخ محمد فاروقی قنونی سلمه الله تعالی  
که خلیفه خاص حضرت مرشد دم و یادیم قطب الاقطاب مولانا سیاحیو نور محمد شاه جهنجانوی اند

قدس الله سره باید جست اما در بیان اشتغال طریقه حمیدیه حضرت شیخ عبد الاحد الکاتبی بنادر انجله  
مکتوبی مسمی کجیل الجواهر بغایت متین است و در طریق تفصیل مراتب سلوک این طریقه به تفصیل تمام  
باحسن وجه در رساله آنها را رابعه مولفه حضرت شاه احمد سعید دهلوی رحمه الله علیه که  
بغایت پسندیده است مرقوم است فقط اکنون بعضی کلمات مصطلحه حضرات نقشبندیه که  
بنابر این طریقه بران است بقلم می آید باید دانست و یاد باید داشت و آن را پیش و اسی خود  
باید ساخت و آن این است هوشش در دم - نظر بر قدم - سفر در وطن - خلوت در انجمن  
یا در گرد - بازگشت نگه داشت - یاد داشت - وقوف زبانی و وقوف عدوی و وقوف قلبی -  
یا زده کلمه هوشش و در دم عبارت از آن است که همیشه هوشیار و آگاه بر  
نفس خود باید بود تا که دم بغفلت نه بر آید و این شغل دافع تفرقه نفسی است نظر بر قدم  
آنست که در آمد و رفت راه هر جا که باشد نظر بر پشت پا دار و تا نظر پراکنده نشود و جمیعیت  
اقرب باشد و در ابتداء دل تابع نظر است و پریشانی نظر در دل تاثیر میکند شاید نظر  
بر قدم اشارت بسیرت سیر سالک بود و در قطع مسافت هستی و طی عقبات خود پستی  
یعنی نظر او هر جا که هستی خود فی الحال قدم بر آن نهد سفر در وطن آنست که سالک  
در طبیعت بشری سفر کند یعنی از صفات ذمیمه بصفتا حمیده بر آید که معنی تخلق و با اخلاق  
است خلوت و انجمن آنست که بظاهر با خلق و بیاطن با حق تعالی بود یعنی با همه حال  
متوجه الی الله بوده باشد یا و گرد عبارت از ذکر لسانی و قلبی است یعنی دور کردن غفلت  
را بنده حق تعالی بازگشت و آن این است که هر بار یکبار ذکر زبان دل کلمه طیب را گوید  
و در عقب آن بهم بدل مناجات کند که الهی مقصود من تویی و رضای تو ترک کردم و دنیا  
و آخرت را برای تو عطا کن نهایی خود و وصول تمام بدرگاه خویش و این شرط عظیم است  
و ذکر از این غافل نشود نگاهد اشت مراد از مراقبه خاطر است از خطره ماسوا الله چنانکه اگر  
در یک دم صد بار کلمه طیب آگوید خاطر بغیر نرود بلکه از اسرار و صفات هم غافل بوده احدیت

در این کلمات  
نکته های بسیار  
است

مجرده را و در الورا را منظور نظر داشته باشند یا در اشت عبارت از متوجه بودن بحق تعالی  
است بهر دو وجه حال سبیل ذوق و بعضی گفته اند که حضور بی غیب است و نزاعی تحقیق  
استیلا بر شه و حق بر دل توسط حریف آتی که کنایت از حصول یاد و شست است و این امشاه  
گویند و حق این است که این مقام مذکور که توجه تمام بحق است بدون فناء تمام و بقا کامل  
حاصل نمیشود و **وقوف مانی** آنست که نبه بهر حال واقف احوال خود باشد اگر بطاعت است  
شاکر باشد و اگر معصیت است عذر خواهد یا آنکه باس انفس انگاه دارد که حضور میگردد غفلت  
و علی هذا القیاس در قرض و بسط استغفار و شکر باید و این محاسبه گویند و **وقوف عادی**  
و آن عبارت از رعایت حدود طاق در فی و اثبات است چنانکه گذشت و رعایت عدد در ذکر قلبی  
موجب جمیع خاطر متفرقه است و **وقوف قلبی** آنست که در آگاه و و وقت باشد یا حق تعالی و  
یا وقوف قلبی عبارت از آگاهی و حاضر بودن دل است بجناب حق تعالی بوجهی که دل را  
تا هیچ علاقه بغیر حق نباشد و بعضی گفته اند که در حین ذکر ارتباط و آگاهی موجب شرط  
است که محققان فرموده اند که اگر طالب ذکر قلبی در گیرد و تاثیر نشود ویر از ذکر باز داشته  
و وقوف قلبی امر فرامیند تا زود ذکر در گیرد تصرفات مشایخ طریق توجه شیخ خود را  
از همه امور خالی ساخته متوجه شود بسوی نفس ناطقه خود در نسبتی که در مرید القایش منظور  
باشد و توجه خاطر صرف بحالش نماید و تصور کند که کیفیت و جذب از من و مرید سیر است میکند  
بفضل تعالی افاضه نور و برکات حسب استعداد آن میشود بعد احوال لطیفه قلب بر هر لطیفه  
درجه بدرجه توجه نماید و همچنین در انظار انوار و ترقیات لطائف مرید باین طریق توجه کنند و بر مرید  
غائب تصور صورت او نموده توجه غائبانه مینمایند و فائده او را میرسانند طریق **سلب**  
**مرض** آنکه خالی کند نفس را از همه طرقات خیال کند نفس در ایما یا آن بیمار کیه برض دارد پس آن  
مرض منتقل می شود از مرید بسوی او و این از عجایب صنعت آبی است در خلق دیگر طریق **رفع**  
**مرض** و توبه ششی آنکه بعد استخاره صاحب نسبت و ضو کرده و حرکت نقل با دانا مید و در و استخاره



خوانده و بجزواری بدرگاه محیب الدعوات التجانی نماید که از مریض مرض - و یا از عاصی معصیت  
زائل شود بعد از آن مقابل مریض یا عاصی بنشیند و سمت تمام جمع نموده و قیقه نفس بگیرد  
تصور کند که مرض از قالب مریض و یا معصیت از عاصی میگیرد و میکشد و در آن کند نفس او فوت  
گذاشتن نفس خیال نماید که آن مریض و یا آن گناه از اندرون سبب کننده بر زمین می افتد بگونه تعالی  
مریض شفا یابد و عاصی توب کند طریق در یافتن نسبت اهل الذمه زنده باشد یا  
مردم طریقت است که بنشیند و بروی او اگر زنده است و اگر مرده است مقابل قبر او پس  
خالی کند نفس خود را از هر نسبت و التجانی بدرگاه علام الغیوب که یا علیم یا خبیر یا مبین  
خبرده مار او آگاه کن از کیفیت باطن این شخص و متوجه شود بسوی روح او زبانی چند متماثل  
کند روح خود را با روح او بعد و قه جوع کند بذات خود پس هرگاه در یابد نفس خود از  
کیفیات پس بداند که این نسبت آن شخص است و همین طریق در یافتن خواطر است طریق  
در یافتن خطر نفس خود را از حدیث نفس و از هر خطره خالی ساخته بدل بسوی قلب  
او متوجه شود هر چه از غیر باشد در خاطر خود کند پس بداند که از دست طریق کشف  
وقایع آئیده بطریق مهور دل خود را از همه خطرات پاک نموده اول جناب قدس عالم است  
و اخفی التجانی یا الله یا علیم یا خبیر یا مبین آگاهی بخش مرابین واقع پس اگر قطع  
شد تمام خطرات و حاصل شد انتظار کشف آن واقعه مثل تشنه که آب آمیخواهد پس  
متوجه کند روح خود را ساعت بساعت بسوی ملا علی یا ملا اسفل بقدر تقدیر خود به سمت تمام  
پس نکشف خواهد شد آن واقعه یا از یافتن یا دیدن یا در خواب طریق دفع بلا بطریق مهور  
تحلیل کند آن بلا بصورت مثالی و توجه و بهمت قوی نماید برای دفع بلا با مدد الهی دفع خواهد شد اما این  
تصرفات عجیبه غریبه بدون حصول نسبت فنا و بقا دست نیابد و این معاملات از متوسطان سلوک  
الشرع میشوند و از منتهمیان سبب عدم انتفات شان با مورد کوره کونی که ظهور گیرند و نیز باید دانست  
که ضرورت نیست که همه شرفات عارف صحیح مطابق واقع باشند زیرا که کشف قیام از امور ظنی است نه حقیقی

هم دار گاهی باشد که خلاف این افتد پس انظار این چنین را در پیش یار و غیار حاصل است و عین حق  
**باب چهارم در بیان کیفیت تلاوت قرآن** و آواز نماز و دیگر اعمال متفرد  
 باید دانست که بهترین سلوک الی الله سبب طریق و کفر و موده اند اول ذکر کلمه طیب لا اله الا الله  
 و تلاوت قرآن و دوم ذکر تلاوت قرآن شریف سوم آواز نماز باقی آواز درین مندرج اند و از فضیلت  
 اینها قرآن و حدیث و آثار صلی علیهم است و این مختصر تحمل آن نیست که تلم آید و برکات و کیفیات  
 اثر آن چه هست این ذکره به مقدار راجحه قدرت که بیان سازد فضیلت کلمه طیب برای طالبان حق  
 همین پس است که یک قسم از کلامه بر نفی ماسوا الله نهد و دیگر قسم از کلامه الله عینا بقیس نهد  
 و حاصل حق گردد و از فضائل قرآن شریف طالبان همین کافی است که از مشغولی او حضوریت حق  
 و به کلامی او تعالی حاصل شود و نماز جامع این هر دو است و دیگر جمیع اذکار و عبادات و دعاء و  
 تسبیحات که این شامل است و نیز مدارج پیشمار و نماز مندرج است که بیان نش از طاقت بشری دور است  
 سالی که نسبت به تفریق و جذبات از نماز باز دارند از مدارج بسیار محروم ماند بکلمه تقصیر و صلی از سر و نماز سر  
 از سر آری در میان عبد و موصی و مشغولی آن قطع از ماسوا او قربا تم حضرت حق تعالی  
 حاصل است پس طریق سلوک که بواسطه کلمه طیب است بیان کرده شد اکنون چیزی طریقی و  
 کیفیت تلاوت قرآن و آواز نماز بطور طالبان حق بیان کرده می آید اول بیان طریقی  
 تلاوت قرآن شریف بدانکه تلاوت قرآن افضل عبادت است و کدام طریق برتر  
 تقرب الی الله سواهی و از فیض بهتر از تلاوت قرآن نیست پس آداب و احتیاجات او آن است  
 که با خلاص تمام با طهارت کامل رو قبله با ترتیل و خشوع و تحرن بعد از اعوذ و بسم الله  
 بلا خطه آن که کلام با خدا می کند و گویا او را می بیند و اگر نه تواند بداند که او را می بیند  
 و با او امر و نهی مرا حکم می فرماید و بر آیت بشارت و رحمت و بر آیت وعید ترسان و گریان  
 باشد و بجز و الحان خوشش که موجب جمعیت خاطر و دفع غفلت است بخواند و این عام  
 است و طریقی خاص آنکه طالب با شرایط مذکور در خلوت که کدام محل خلوت نباشد بعد از

دو رکعت نقل بآداب و حضور تمام بشیند و قرآن شریف را در بر و به بند عظمت کلام کبریا می بخندل  
 خود را ملاحظه نماید دل را از جمیع خطرات خالی کرده متوجه حقیقت قرآنی که صفت کلام نفسی حق است گردد  
 و درین مرتبه اندک توقف کند چون خاطر جمع شود و حضوری بجای تعالی چون شاگرد پیش  
 استاد یسئیل حاصل آید بعد از بسم الله متشروع و مخصوص تمام با ترتیل و تجوید چنانکه پیش استاد  
 میخواند هیچ دقیقه و ارات و فوگذازند تلاوت نماید و در حین قرات خیال کند که زبان درین لسان  
 اول صنوبری هر دو بر اثر تلفظ میکنند ازین ملاحظه غافل نشود و اگر غفلت آید زود بخواند دل را  
 حاضر کند چون ازین مشق جمیع خاطر و حضوری بجای تعالی حاصل آید بعد از آن تصور کند که هر  
 بن موسی جسد قاری برای قرات قرآن زبان گردیده و از هر بن موالفاظ می آیند و تمام قالب  
 قاری حکم شجره موسوی پیدا کرده است درین ملاحظه در حین قرات مستغرق گردد چون درین ملکه  
 حاصل آید بعد از آن در وقت تصور کند که حق تعالی بزبان قاری میخواند و او میشنود و بعد از آن  
 تصور کند که سالک میخواند و حق بگوشت سالک میشنود چون درین ملکه شود بعد از آن در قرات  
 خود تصور کند که او تعالی خود میخواند و خود میشنود و این هیچ نیست نه وجود سالک و وجود موجود  
 بجز آنکه آوازیست که از هر جهت می آید و سالک درین محو است چون این مرتبه بکمال رسد بفضله تعالی  
 امید است که معنی حق و اسرار قرآنی منکشف گردد و سالک بطلوب خود بهر بیان طریق ادا  
 نماز سالک طریقت را باید که مرادای هر اعمال خصوصاً نماز بنمزد و ارواح آنها که مراد از جلی  
 و اخلاص نیت و خشوع و قبولیت بدرگاه او تعالی و محویت پیش احدیت است و در قرات نماید  
 اما اگر چه نماز هسل حقیقت حقیقت نماز است و بدان رسیدن و چنان گذاردن مشکل است  
 و معنوی بسیار دارد و لیکن چه و کوشش میباشد که در ملاحظه تعالی آسان گرداند و الذین جاهدوا  
 فینا لکن ینهم مبلغانا ۴ طریق ادایش آنکه اول نماز را صورتی تصور کند که دل و  
 نیت خالص و روح او حضور وقت او اعمال ظاهر و عناصر ریه و ارکان و حواس او  
 تعدیل ارکان و تحسین قرات است تا یکی ازین مراتب نباشد نزد هسل الله نماز نبود و نیز نماز را

طهارت حقیقی باید که بی آن تیر نماز نشود و آن طهارت دل است از اسوائه که نظر قبولیت  
 حق بر دل است ان الله لا ينظر الى صوركم وَاَعْمَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ اِلَى قُلُوبِكُمْ وَيُنَظِّرُ  
 پس هرگاه که دل نجس است بدن چگونه پاک شود که بدن تابع دل است پس چنان کن که دل  
 از غیر اسد پاک باشد و جز حق تعالی مستحق کرمست و شوا و بر برگشتن و پیکس انداند تا قول الله کبر دست  
 آید و چون دست برای تکبیر بر داری دانی که از دو جهان دست برداشتم در وجهت و حجی  
 روی دل بهت تمام متوجه حق بود و چون الحمد لله گوی بدانی که در عالم هیچ کس مستحق حمد نیست  
 و جمیع محامد و ارجح است در دین لعالمین تصو کنی که نسبت رب بجز او تعالی و در الرحمن الرحیم  
 امید بر کرم و رحمت او داری و بدان و اثن باشی و در هالک یوم الذی یخوف را بهشت گیری  
 و روز قیامت را مشاهده کنی و الامر یوم مبین لله یقین نمائی و چون ایاک نعبد و گوی  
 یقین دانی که لا موجود الا الله و در ایاک نستعین بحقیقت ملاحظه کنی که لا قائل  
 الا الله و راهب ناظر ایاک المستقیم بدل را می طلبی که حق رساند و از هر اظالمین انعمت  
 علیهم آن را می خواه که نیار و اولیا رفته اند و در غیر المعضوب علیهم و لا الضالین  
 پناه جواز غضب و اواز گری نفس خود و در حالت قیام استقامت بر طریق شریعت  
 و طریقت خواهی و در رکوع غفلت الهی و تذل نفس خود و در سجده فنا نفس و ثبات حق خواهی  
 و در تشهد محویت خود بشا به حق خواهی و در آن کوشی که هر چه در نماز خوانی بدان صادق باشی  
 فمن اظلم همم کذب علیه الله و کذب بالصدق و در حضور و اخلاص بهر کن و بهر نازی  
 که بجا آری مراقب باش در آن و اگر حضوری نبوده باشد باز اعاده کن و اگر باز و حضوری  
 قصوری واقع شود باز اعاده نمایی حتی که پنج یا هفت یا همین طور کنی امید قولیست که حکم اکبر  
 من طلب شیئا و جلد فجعل یعنی جوینده یا بنده این دولت بوصول انجامد و نیز برین قناعت  
 مکن بلکه سهوا به تجی بصفت یحیی او تعالی باشی تا بنماز حقیقی برسی و حق را یابی و بگویی و  
 برین عمل ناپسند دست از طلب ندارم تا کام من آید - یا جان سب جانان یا جان تن بر آید

انشار الله تعالى دست طلب به اسن مطلوب بسد بند و کره طریق دیگر در اوار نماز  
 بد آنکه وقت ادای نماز روی قلب را متوجه بسبوی حقیقت کعبه که صفت موجودیت حق است  
 سازد و نور حقیقت نماز که صفت الوهیت او تعالی است ملاحظه نماید و تصور حقیقت خود که  
 مرتبه عبودیت است بجز تمام پیش آورد و خالص نیت ادا خدمت عبودیت کند و برای تکبیر  
 دست بردارد و خیال نماید که از هر دو جهان دست برداشته رجوع الی الله گذشته و بگوید  
 الله اکبر و تصور کند گویا که نفس خود را به کبیر فرج کرده فنا ساخت و بتسبیح و تحمید و ثناء  
 شروع کند و در قنوت ملاحظه قبولیت حق تعالی کند چنانکه در حدیث شریف آمده است  
 که وقتیکه گفت بنده الحمد لله رب العالمین فرمود حق تعالی ستایش من کرد بنده من بچین  
 گفت اللهم انی استعینک فرمود حق تعالی بر من توانا کرد بنده من چون گفت فإلیک توکل الدین  
 فرمود حق تعالی بیان بزرگی من کرد بنده من هر گاه که گفت إلیک تعبدت و إلیک استعینت  
 فرمود حق تعالی که این در میان من و در میان بنده من است و مرنبه مرست آنچه خواست  
 وقتیکه گفت إهدنا الصراط المستقیم صراط الذین أنعمت علیهم غیر المغضوب علیهم و لا الضالین  
 فرمود حق تعالی این برای بنده من است و مرنبه مرست آنچه خواست  
 پس در ملاحظه مجادیه متفرق گردد و در رکوع نظر بر نیت پادار و ملاحظه عظمت و کبریا می او تعالی و  
 تذلل خود کند و در سجود نظر بر پستی داری و ملاحظه علو او تعالی و تحقیر خاکساری خویش نماید  
 و در قیامه نظر بر پستی داری و ملاحظه معنی التحیات کند و در آن حالت یقین داند که در حضوری حق تعالی  
 و مجلس انبیا و اولیا و اهل بیت و نیز در هر نماز ملاحظه ان نعم الله علیک ترا می نمود و اگر  
 خطره آید بملاحظه لا صلوة الا بحضور القلب دفع سازد و در قنوت آواز تلفظ چنان باشد که  
 که گوش خود بشنود بلکه هر که برابر او باشد و هم تمام نماید اما چندان بجز نکند که آواز از حلق  
 بر آید الا در نماز چهاره طریق دیگر نماز شب انطه مهوده در حالت نماز نور حقیقت صلوة را مثل  
 ستاره روشن در صحن قیام بر سجده گاه و در رکوع بر پیشانی و در حالت سجده بر پرده بسجده

و قعود بر این سینه مشاهدہ کند و متفرق گردد پس چون باین طور مذکور در ادائی نماز منرا ولت مستحق  
 نماید بعونه تعالی نماز حقیقی رود و در خفایق و معارف گوناگون بکشف گردد و مرتبه الصلوۃ حراج  
 المؤمنین همین است که مقصود دنیا و دین را اگر بشتن و با حق پیوستن است و الله یدنی فی  
 من یشاء خداوند ما را و جمیع دوستان ما را و همه طالبان حق را ازین دولت مشرف گردان  
 و دین بپیران و برانگیزان بنده و کریم و برمت انبی و آل و صحابه جمیع آئین آمین آمین  
 طریق حصول زیارت جمال مبارک صلی الله علیه و سلم  
 بعد نماز عشا با طهارت کامل و جامه نود و استعمال خوشبو باد تمام رو بسوی مدینه منوره نشیند  
 و متحی از جناب قدس حقیقت محمدی برای حصول زیارت جمال مبارک صلی الله علیه و سلم شود  
 و دل را از جمیع خطرات خالی کرده صورت آن حضرت بلباس بسیار سفید و عمامه سبز و چهره منور  
 مثل بدر بر کرسی تصور کند و الصلوۃ والسلام علیک یا رسول الله رست و التقلوۃ  
 والسلام علیک یا بنی الله چپ و الصلوۃ والسلام علیک یا حبیب الله در دل  
 خود ضرب کند این درود شریف را هر قدر که تواند پی در پی تکرار کند بعد از ان این هر سه و  
 اللهم صل علی محمد و علی آله و انزلنا ان تصلی علیکم اللهم صل علی محمد و علی  
 اهله اللهم صل علی محمد و علی آله و انزلنا ان تصلی علیکم و انزلنا ان تصلی علیکم  
 و بوقت خفتن نسبت و یک بار سوره اذا جاء نصر الله و الفتح را بخواند تصور جمال مبارک کند و گوید  
 سر بسوی قطب و رو بقبله و بردست راست بخشد و الصلوۃ والسلام علیک یا رسول الله  
 خوانده بر کف رست دینده وزیر سر نهاده بخشد این عمل شب جمعه یا شب دوشنبه بکند  
 چند بار عمل آرد انشاء الله تعالی بمطلوبه جا میرسد

طریق صلوۃ کن فیکون برای مشرک کشتن سیرع الاثر است  
 هر کسی را که حاجتی سخت و دشواری پیش آید در شب چهارشنبه و پنجشنبه و جمعه با طهارت تمام  
 و خلاص کامل دو رکعت نماز گذارد در رکعت اول سوره فاتحه یک بار و سوره اخلاص صد بار

و در دوم سوره فاتحه صد بار و اخلاص یک بار بخواند و صد بار این چنین گوید ای آسان کننده  
 دشواریها و ای روشن کننده تاریکیها و صد بار استغفار و صد بار درود و شریف بخواند و مخصوص قلب  
 از خدا تعالی دعا کند چو شب سوم آید بعد از این دو گانه و غیره سر برهنه بوده و استغنین است آید  
 در کردن بنیناز و دیگره و زاری از جناب الهی دعا کند پنجاه بار انشاء الله تعالی ضرر و عار او استجاء  
 شود و این عمل در خاندان چشتیه بسیار مجرب و سریع الاثر است این اصلوة کرن فیکون ای همین  
 نامند که در مطلب براری جدا تا شیرین طریق نماز استخاره بدانکه در امر استخاره کند بعد از آن  
 کار را عمل آورد و در استخاره مستحبی خواب و یا ضرر نیست فقط همینان قلبی کافیست اگر فرصت  
 نباشد صرف بروعا کتفا نماید طریقتش است که دور رکعت نماز بنیت استخاره ادا نماید و در رکعت  
 اول بعد فاتحه سوره کافرون و در دوم سوره اخلاص بخواند بعد سلام این دعا بخواند اَللّهُمَّ اِنِّی  
 اَسْتَخیرُکَ بِعِلْمِکَ وَ اَسْتَقْدِرُکَ بِقُدْرَتِکَ وَ اَسْأَلُکَ مِنْ فَضْلِکَ الْعَظِیمِ  
 فَانِّکَ تَقْدِرُ وَاَنْتَ رُوْنَعْلَمُ وَاَنْتَ اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَما الْعِیُوبِ اَللّهُمَّ اِنْ کُنْتَ تَعْلَمُ  
 اَنْ هَذَا اَمْرٌ حَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَ مَعَاشِیْ وَ عَاقِبَةِ اَمْرِیْ اَوْ فِیْ عَاجِلِ اَمْرِیْ  
 وَ اَجَلِهِ فَاقْدِرْهُ لِّیْ وَ کَثِّرْهُ لِّیْ ثُمَّ بَارِکْ لِّیْ فِیْهِ وَاِنْ کُنْتَ تَعْلَمُ اَنْ هَذَا اَمْرٌ  
 شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَ مَعَاشِیْ وَ عَاقِبَةِ اَمْرِیْ اَوْ فِیْ عَاجِلِ اَمْرِیْ وَ اَجَلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ  
 وَ اصْرِفْ عَنِّیْ عَذَابُکَ وَ اقْدِرْ لِّیْ الْخَیْرَ حَیْثُ کَانَ ثُمَّ ارْضِنِیْ بِهِ  
 طریق دیگر استخاره مشایخ چشتیه فرموده اند که بعد نماز عشاء دو گانه بنیت استخاره بگذارد و در هر  
 رکعت بعد از فاتحه سوره اخلاص سه بار بخواند بعد سلام اول آخر درود و شریف سه بار یا تسبیح  
 تسبیحی سه صد و شصت بار بخواند بعد از این چهارم را صد صد بار یعنی یا عَزِیزُ عَلَیْمُ یا بَاقِیُ  
 بَشَرِیْ یا خَیْرُ اَخْبَرْ فِیْ یَا مُبِیْنُ بَیِّنِیْ بَیْنِیْ بَعْدَ رُوبِیْ قَبْلَ و سِرْ طَرَفِ قَطْبِ و  
 و پائی بجانب شمال کرده بر زمین بچپد اگر مغد و دست خستیار داد اما با کس سخن نگوید و  
 گویان بچپد و این عمل را شب پنجشنبه و یا دوشنبه بجا آورد اگر در یک شب علوم نشود تا سیه یا نهفت

بکند انتشار الله هر چه مقصود باشد معلوم شود دیگر طریق سوره فاتحه یک بار سوره ناس سه بار  
سوره فلق سه بار سوره اخلاص سه بار سوره کافرون سه بار سوره اذکار اضراست پنج  
بار بعد هر قدر که تواند درود شریف بخواند چند آنکه درود گویان بخشد بوقت خفتن بدست راست  
قند و دست ز کلاهها بخشد

### کیفیت اعمال متفرقه صبح و شام

بدانکه شاعری اشتغال قلبیه را ضرورت است که سوای فرائض و واجبات و سنن بعضی از عبادات و  
طاعات و اوراد و وظائف لسانی که ممد و مقوی و مفید صفاتی قلب باشد بعمل آورد چنانچه نماز  
تهجد که دوازده رکعت است و نماز شروق که شش رکعت است و دو تیر آمده است و چهار رکعت  
صلوة الضحی و چهار رکعت صلوة الزوال و شش رکعت صلوة الاذان و سبست رکعت  
هم آمده اند و چهار رکعت سنت قبل عصر و چهار رکعت قبل عشاء و روز جمعه صلوة استسج اگر  
فراغ باشد بخواند و سه روز ایام بیض و روز پنجشنبه و دو شنبه و شش روزه شوال و نه روزه  
اول ماه ذی الحجه و اگر نتواند روزه عرفه ضرور دارد و روزه عاشورا و شش روزه اول ماه ربیع  
اول شعبان دارد و تلاوت قرآن شریف بقدر یکم در چهل روز ختم کند و در میان سنت و فرض  
صبح چهل و یک بار سوره فاتحه مع تسبیح بخواند و بعد از صبح سوره تسبیح ده بار کلمه چهارم و صد بار  
سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ و بعد از استغفار خواند و صد بار استغفار صبح و شام و کلمه صد بار و  
چهل و یک بار یا حی یا قیوم لا اله الا انت استغفار ان تَحْيِي قَلْبِي بِسُورَةِ مَعْرِفَتِكَ اَللّهُمَّ  
و در شریف اللهم صل علی سیدنا محمد و علی آل سیدنا محمد بعد از هر وقت نماز و بعد از هر  
هر قدر که تواند بخواند بعد از نماز ظهر سوره فتح و نیز اگر تواند منزل دلائل الخیرات نیز بخواند و بعد  
نماز عصر سوره عم یسار لون و صد بار یا کریم و بعد نماز مغرب سوره واقعه و بعد از غروب  
سوره ملک و یا سوره سجده و صد و یک بار یا حی یا قیوم بِحَبْرَتِكَ اَللّهُمَّ صَلِّ و در آخر  
دو و یا زده یا زده بار حضرت قلب تصور معنی بخواند صبح و شام سید الاستغفار یک بار و نود و نه نام کیمیا



اللهم انت السلام ومينك السلام واليك يرجع السلام حينئذ بنا بالسلام  
 وادخلنا دار السلام تباركت يا ذا الجلال والاكرام واية الكرسي وآية  
 امن الرسول تمامه سورة يك يك بار واعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق سه بار  
 وآيات آخر سورة حشر يك بار وسه بار بسم الله الذي لا يضره مع اسماء تنك في الارض  
 ولا في السماء وهو السميع العليم خواند وسه بار رضيت بيا لله ربنا  
 وبنا ورسلا ديننا وبمحمد نبيا صلى الله عليه وسلم يك بار حزب البحر  
 اگر خواند بخواند بعد نماز اية الكرسي يك بار وسه بار بسم الله وسه بار  
 الحمد لله وسه بار الله اكبر يك بار چهارم كلمه مني لا اله الا الله  
 وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو حي لا يموت بيده  
 الخير وهو على كل شيء قدير خواند ودر وقت شروع طعام بسم الله اخ بعد  
 اللهم بارك لنا فيه وبارك في طعام الحمد لله الذي اطعمنا وسقانا وادانا  
 وجعلنا من المسلمين خواند ودر وقت خواب سورة فاتحه واية الكرسي يك يك بار وفتن  
 سه سه بار وآيات آخر سورة كهف خواند ودر وقت بيدار شدن از خواب كلمه چهارم  
 خواند ودر حين دخول الله لهم ان اعوذ بك من الخبث والخبائث وقت بركت  
 از خلافتك خواند ودر هر وقت نشست و برخاست بسم الله والله اكبر  
 والله اني استسلم بصلواتك عمل دار و نيز بعد نماز صبح و بعد نماز عصر شبعات عشرم خواند  
 و ديگر اوراق بسيار اند اگر زياده مطلوب باشد از حديث مثل حصن حصين وغيره بگيرند  
 باقي بمرحال بافتال قلبيه شغل باشند و نيز بعضي بزرگان براي جمعيت ظاهري و باطني  
 ختم خويجا كعبه نماز ظهر و يا بعد فراغ نماز چاشت ميخوانند طريقتش آنكه طريق ختم  
 خوابگان اول سورة فاتحه هفت بار بعد سورة الم شرح هفتاد و نه بار و  
 در و در شريف صد بار بعد از آن بگيرند از سورة اخلاص بعد از آن هفت بار سورة فاتحه

كهفت تنك في الارض  
 و لا في السماء  
 وهو السميع العليم  
 خواند وسه بار  
 رضيت بيا لله ربنا  
 وبنا ورسلا ديننا  
 وبمحمد نبيا صلى الله  
 عليه وسلم يك بار  
 حزب البحر  
 اگر خواند بخواند  
 بعد نماز اية الكرسي  
 يك بار وسه بار  
 بسم الله وسه بار  
 الحمد لله وسه بار  
 الله اكبر يك بار  
 چهارم كلمه مني  
 لا اله الا الله  
 وحده لا شريك له  
 له الملك وله الحمد  
 يحيي ويميت وهو  
 حي لا يموت بيده  
 الخير وهو على كل  
 شيء قدير خواند  
 ودر وقت شروع  
 طعام بسم الله  
 اخ بعد اللهم  
 بارك لنا فيه وبارك  
 في طعام الحمد لله  
 الذي اطعمنا وسقانا  
 وادانا وجعلنا من  
 المسلمين خواند  
 ودر وقت خواب  
 سورة فاتحه واية  
 الكرسي يك يك بار  
 وفتن سه سه بار  
 وآيات آخر سورة  
 كهف خواند ودر  
 وقت بيدار شدن  
 از خواب كلمه  
 چهارم خواند ودر  
 حين دخول الله لهم  
 ان اعوذ بك من  
 الخبث والخبائث  
 وقت بركت از  
 خلافتك خواند  
 ودر هر وقت  
 نشست و برخاست  
 بسم الله والله  
 اكبر والله اني  
 استسلم بصلواتك  
 عمل دار و نيز  
 بعد نماز صبح و  
 بعد نماز عصر  
 شبعات عشرم  
 خواند و ديگر  
 اوراق بسيار  
 اند اگر زياده  
 مطلوب باشد  
 از حديث مثل  
 حصن حصين  
 وغيره بگيرند  
 باقي بمرحال  
 بافتال قلبيه  
 شغل باشند و  
 نيز بعضي  
 بزرگان براي  
 جمعيت ظاهري  
 و باطني ختم  
 خويجا كعبه  
 نماز ظهر و يا  
 بعد فراغ نماز  
 چاشت ميخوانند  
 طريقتش آنكه  
 طريق ختم خوابگان  
 اول سورة فاتحه  
 هفت بار بعد سورة  
 الم شرح هفتاد و نه  
 بار و در و در شريف  
 صد بار بعد از آن  
 بگيرند از سورة  
 اخلاص بعد از آن  
 هفت بار سورة فاتحه

و صد بار درود شریف و صد بار این اسم را قاضی الحاجات و یاکار فی  
 المهمات و یا دافع البلیات و یا حلال المشکلات و یا رافع الدرجات  
 و یا شافی الامراض و یا مجیب الدعوات و یا ارحم الراحمین بخوانند طریق  
 ختم خواجگان چیست برای هر مری و ضو کرده رو بقبیله بنشیند اول ده بار درود  
 شریف بعد از آن سه صد و شصت بار این دعا بخواند لا ملجأ ولا منجأ من الله الا  
 اليه بعد سه صد و شصت بار الحمد للشرح پست بر باز دعا مکرر سه صد و شصت بار بخواند  
 پس ده بار درود شریف بخواند ختم کند و حاجت از خدا تعالی سوال کند طریق ختم  
 خواجگان قادر بر هر امری حصول مهمات اول دو رکعت نفل بخواند بعد از آن یک  
 و یازده بار سوره الم نشرح میخواند بعد از آن کلمه تجبید یازده بار و سوره یسین یکبار  
 بعد از آن اگر ختم کلان خواند سوره الم نشرح هزار و یازده بار بخواند و اگر ختم خرد خواند  
 یک صد و چهل و یک بار بخواند بعد از آن در هر تقدیر درود شریف یکصد و یازده بار بخواند  
 و از خدا تعالی طلب بخوانند فصل در بیان مانع راه سلوک و طریق دفع آن  
 بدانکه طالب حق را حدیث نفس و خطرات بی معنی و تفکرات لایعنی و تشویشات خاطر مانع از  
 راه سلوک است و این مرض سخت است بزرگان علاج آنها فرموده اند پس اگر طالب حق  
 را در اشتغال و نسبت قلبیه ملجوق و ساوس فاسده فتوری واقع شود غسل کند و جامه  
 نو پوشد و اشتغال خوشبو کند و در خلوت که از شور و شغب ظالی باشد در آید بنشیند و معمولترین  
 و اخلاص و فاتحه سه سه بار بخواند و سه بار اناستغفر الله من جمیع ما کون الله و اهل و لا  
 قوة الا بالله العلی العظیم تکرار نماید و سه بار اعوذ و خوانده طرف کف چپ قف زند و بعد بر سجده  
 و دو گانه ادا نماید و در اینجا اللهم طهر قلبی عن غیرک و نور قلبی بنور معرفتک ابد یا الله یا  
 الله یا الله هر قدر که تواند تکرار نماید بعد از طرف چپ یا بود و بر سرست یا نود و در قلب یا نود ضرب کند  
 چند مرتبه تکرار کند و اگر باز خلجان خاطر شود فی الحال وضو کرده باز همین کلمات متداول شود و اگر باز نشود

همین کند انشاء الله تعالی در دوسه مرتبه بکین قلب خود خواهد یافت پس بذكر نفس و ثبات بلا غلبه  
 ز حایل الا الله ولا مؤجود الا الله مشغول گردد و رعایت مدو شد و احسان خوش نگارد  
 طریق دیگر آنکه بطریق معهودی ازین سهامیسی یا الله یا فعال یا فتاح یا باسط گرفته  
 بگذر سه ضربی و یا چهار ضربی مشغول شود و اگر خطرات دفعه نشوند و خاطر پشیمان ماند چند بار  
 تنفی و اثبات بلا حظه مذکور مع شرایط و زرش نماید و تصور کند و یقین داند زیرا که این وسایل  
 خیر باشد یا شر که از موجودات هستی هستند قایم بحق اند بلکه عین حق داند زیرا که باطل نیز  
 از بعضی ظهورات حق است و گوید هو الاول هو الآخر هو الظاهر هو الباطن و هو بکل حق  
 علیه پس بلا شک باین تصور شوق و اشتیاق غلبه کند و همه خطرات محو سازد و

### بیان دریافت کیفیت تفرقه با و علاج آنها

بدانکه باعث تفرقه و تشویش خاطر بخند و جز نموده اندگاهی از مناد غلبه شوق و عشق هم میباشد  
 صورتش آنکه عاشقان طالبصال حق اند و آن حاصل نمیشود مگر بفیاض طالب منوات مطلق  
 و فنا و قیوم است بستی و انشراح خاطر زیات او تعالی چون بعضی طالبین غلبه شوق و درد  
 اشتیاق ریاضت شفاقه بخور دهند و نفس را یک لحظه از لذات و مالوفات باز میدارند  
 و جوع و عطش مفرط و ترک حجت خستیار میکنند این امور باعث انقباض خاطر میگردد و آن  
 انشراح و بنساط و شوق که میداشتن بسبب فتور جواس مبدل نغم و پریشانی میگردد  
 علاجش مطلق لعنان کردن نفس از خواهشات مباحه و ترک ریاضت تا آنکه آن شوق و  
 انشراح و مستی عود کند و یا باعث تفرقه جبین نامر می است که نفس در ترک مالوفات جسارت  
 میکند و تفرقه و تشویش بر وی میدهد علاجش بنید است که همت مومن طالب حق ریاضت طاعت است  
 و همت منافق و دشمن حق طعام و شراب مالوفات است طالبان حق جان مال فدائی این  
 حق میکنند و منافقان دین و ایمان را فدائی مال میسازند نمود بامه منها یا باعث تفرقه  
 فکر نیست که شیطان بدش اندخته میگردد انداز السوی نا امید می و وصول با قدر

در بعضی امور مرشد علا جیش جمع کردن همت و خواندن لا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ و یاد کردن  
 قصه حضرت موسی با حضرت خضر علیهم السلام یا باعث تفرقه بقیه رک نفسانی است که ظلمت آن  
 در مطالب حق است از جهت غلبه آن پریشانی خاطر و غم و یاس میخیزد علا جیش کس نفس است  
 چیست یارند است که بر نفس شاق باشد یا بدوام ذکر و خلوت یقین نماید یا باعث تفرقه خلق و اظهار  
 مغریت که هر چند خواهد که تصنیف قلب تجلی روح مشغول شود و نفس او فریاد برآورد و نشود پس  
 موجب آن باختلال مزاج است که اخلاط سودا و یر بردل هجوم کرده است علا جیش تنقیه و تعدیل  
 مزاج است بقصد و استغفار یا باعث تفرقه نجاست است که بکثرت احداث جنابات باشد  
 علا جیش مباهله در تطهیر بدن جامه است یا باعث تفرقه ارتجاع معاصی از نظم و غیره بر مساکین و ملوک  
 حق اهل حق علا جیش تدارک آن خلل است یا باعث تفرقه غذاء حرام و شتیبه باشد علا جیش ترک  
 آن توبه و استغفار یا باعث تفرقه سجود و یواکلی که از شیطانی باشد علا جیش خواندن خود تیر و مشغولی  
 بذکر یا الله یا الله هر قدر که تواند یا باعث تفرقه سواد ب نسبت مشایخ طریقه باشد علا جیش رفع  
 آن سبب است نیز برای دفع هر تفرقه و تشویش نفی و ثبات است با تطهیر بدن جامه یا بخله نفی آن جامه

### در بیان طریق اربعین یعنی چله

بدانکه اهل طریقت برای حصول مقصود اربعین مقرر کرده اند و سند و فوائد کثیر این عمل در کتب  
 سلوک موجود اند و این مختصر تحمل آن منیت طریقتش آنکه اول نیت خالص یعنی محض ضای حق تعالی  
 بتابعیت سنت رسول الله صلی الله علیه و سلم و تجرد از اسباب و فروع خاطر بنا بر عبادت و ذکر  
 الله تعالی و قصد کن و محل خلوت و جامع مسجد اولی است از فصل جمعه و جماعت محروم نماید  
 پس غسل کند و جامه نو پوشد و خوشبو استعمال نماید پس بستم تاریخ ماه شعبان قبل از نماز عصر که وقت  
 اذان فعل است اعوذ و بسم الله و بعد از تیر و کلمه بی خوانده و استغاثت و استمداد از ارواح مشایخ  
 طریقت بوسیله مرشد خود کرده و داخل خلوت شود و در حین خول بسم الله و الحمد لله

و در حین دخول بسم الله و الحمد لله و الصلوة علی رسول الله بخواند و قیوم رست بجهت بعد  
 اللهم افتح لی أبواب رحمتک گفته داخل گردد و گوئد نفل به نیت انقطاع از ماسوا و الله و  
 رجوع الی الله بگذارد و اگر بعد نماز عصر داخل شود نفل بخواند و متوجه بیسوی قبله بنشیند و فاتحه  
 بار و احادیث عالم صلی الله علیه و سلم و متناهی طریقت خود بخواند و از روحانیت ایشان باب  
 حصول استقامت استمداد نماید بعد از گذشتن و مر قیوم هر چه ویران شده خود رسیده باشد مشغول  
 شود و شرایط خلوت که دوام صیام و قلت طعام و قلت منام و قلت صحبت مع الانام و موات  
 بر طهارت عبادات و تلاوت قرآن در و شریف ذکر و ایم از ارکان و شرایط طریق خلوت است  
 نماید از دو سبب امر ازین امور تغافل نوزد و تا فائده خلوت حاصل آید و در اخیر عشره رمضان  
 طاق یعنی بست و یکم و بست سوم و بست پنجم و بست هفتم و بست نهم را زنده دارد تا از بركات  
 ایته القدر بهره یابد و در شبهای دیگر تا ثلث شب بیدار باشد و ذکر گویان و خواب و چون ثلث  
 آخر رسد بخواست حلقه استیجار و وضو نموده تجمید ادا نماید و بگذرد مشغول مراتب مشغول شود و حاج  
 چون هلال شوال نمودار شود بعد نماز مغرب دو گانه شکر ادا کند اگر در آن خلوت بیرون آید  
 شرایط خلوت بدانکه محبت طریقت حضرت جنید بغدادی قدس سره چند شرایط خلوت  
 بیان فرموده اند یکی دوام وضو هر گاه که بشکند باز همان وقت وضو نماید که این معنی  
 موجب انشراح و نورانیت قلب است دوم دوام صیام و فطارتی از مغرب و کل  
 طعام بعد عشا اگر خاطر مشوش نشود و الا مابین مغرب و عشا بخورد و سوم تقلیل طعام  
 لازم و اندک ثلث معده خالی دارد و اگر تواند ازین هم کم کند چنانکه از غایت ضعف انشراح  
 و نشاط از دست برود و لذت در عبادات مانند غرض تقلیل غذا مورت رفت قلب صفائی  
 دل است و تقوی قوت ملکیت است و تجلب انوار الهیه است که ما ذکر آن جویم طعام الله  
 چهارم دوام سکوت مگر ذکر الله تعالی پس سالک اباید که در خلوت با کسی سخن نگوید الا  
 بضرورت شرعی که پیش آید یا حاجتی پس با خادم بقدر ضرورت کلام کند بلکه بخادم خودی

در خلوت راه ندهد زیرا که خاموشی شتر حکمت است و کلم بکلمات غیر ضروری نور انیشتی که بسبب فکر حاصل میشود بر جا و مبدی و پنج دوام ذکر مراقبه است و ملاحظه آنکه جلیسین ذکر کنی بوجهیکه سرگزشت راه نیابد و غرض از خلوت همین است ششم نفی خطرات و دفع حدیث نفس است پس جهد و یمن کن که خطره غیر امنیک باشد یا بدور دل نیاید زیرا که دخول حدیث نفس از ذکر باز دارد و قلب اکمل رساز و فائده خلوت بر یاد و هدیه ششم دوام ربط قلب با شیخ خود است و اعتماد و اعتماد آنکه این همان منظر حق است که او تعالی برای افاضه فیض خود بر من مقرر فرموده و از همین راه وصول بآن جناب قدس شریف شده پس همیشه بوصف محبت و تسلیم باینجا و متوجه باشد تا در اوزه فیض بر موقوف گردد و هیچگونه اعتراض بر شیخ در دل خود نیارد که این معنی موجب سدره حق گردد و لغو ذیاعنه من انحرور بعد الکلور

### کلمات پند و وصیت

طالب حق را باید که اول تحصیل مسائل ضروری و تصحیح عقاید فرقه ناجیه نماید و اتباع کتاب است و آثار صالحه باید بعد از آن ترکیب و تخلیه نفس از زوایل شاید چنانچه بزرگی میفرماید رباعی

خواهی که شود دل تو چون آیتین	ده چیز برون کن از درون سینه
حرص و ابل و غضب و فرغ و غیبت	نخل و حسد و ریاء و کبر و کینه

و باز تجلیه که اشاره تحصیل اوصاف حیده است که منازل سلوک اند و چنانچه رباعی ثانی ارشاد است رباعی

خواهی که شوی بمنزل قرب مقیم	نه چیز بنفس خویش مندر ما تعلیم
صبر و شکر و قناعت و علم و یقین	تقوی و توکل و رضا و تسلیم

فائده و تفسیر سالک باید که بر او امر تشریعت است حکام دارد و از ممنوعات او بپرهیزد و تقوی و پرهیزگاری را شعار خود سازد و در هر حال اعمال سنت را نگاه دارد و از منہیات و منتهیات احتراز نماید و اگر گناهی بظهور آمده باشد زود توبه کند و باستغفار و اعمال نیک تدارک آن نماید و بوقت دیگر دارد و نماز پنجگانه را با جماعت در مسجد ادا نماید و اوقات

خود را بجا آورد و افترض و واجبات و سنن و شغل باطن گذارد و بزیادتی نوافل و اوراد و غیره دارد  
 بلکه مشغولی باطن افترض و ایمانی داند و گاهی غافل نشود چون ذوق ولذت بدان یابد شکر الهی  
 بجا آورد و اندک بسیار شمارد و هر عمل را برای رضای خدا تعالی کند و از کشف و کرامات  
 لذت نگیرد و بلکه بیزاری باشد و در حالت بسط و شاکر باشد و حدود شرعی در آن حال بجا دارد و  
 چون قنصل شود دل تنگ مایوس نگردد و در کار باشد و جمیع عبادات خود را ششم و هفتم و هشتم و نهم  
 آن خود را مقصد داند و احوال باطن ابا جلیل ظاهر نکند و سخن تصوف بر ملا نگوید و با غیر محرم نگوید  
 و با محرم در گوشه گوید و اوقات خود را ضبط دارد و از تلون طبع دور باشد و از دنیا و مافیها من  
 کل الوجود بدلت تارک باشد و الاذکار و شغال هزار ساله بکار نیاید دل آینه است از  
 تابش غیر الله بجا دارد و از طلب جاه و مرتبه که گمراهی است پناه جوید و وقت را غنیمت شمار  
 از غفلت بریاند و هر که فائت را قضا نشود و در راه قدم ندانند و غم و شادی این و آن را  
 یکسو نهند که این حجاب است و از صحبت ناجنس خلاف شرع و منکر فقر و مبتدعه بگریزد و از  
 درویشی خلاف شرع که برفیق سنت رسول الله صلی الله علیه و سلم نباشد دور ماند اگر چه از  
 کرامات و خرق عادات بظهور آید و با آسمان پر دوازده مان بقدر ضرورت اختلاط کند و بهر یک  
 بد بکشد و پیشانی پیش آید و بر دمان بخیزد و انکسار معامله کند و نیتی و پستی را شعار خود سازد  
 و اعتراض بر کسی نکند و سخن ملامت و نرم گوید و سکوت و خلوت را دوست دارد و بخاطر جمع کار  
 خود سرم گرم باشد و تشویش را بدلت راه نهد و همه امور که پیش آید از حق داند و مدام پاسبان  
 دل باشد تا خطره غیر نیاید و نفع رسانی را در امور دینی بر خود لازم داند و در هر کار اول نیت  
 خالص کند بعد از آن بعمل آرد و در خورد و نوش از اعتدال نروند و چندان زیاده که کسل  
 آرد و نه آن قدر کم که بسبب ضعف از عبادت باز ماند علی هذا القیاس و هر امر از  
 انفراد و تفريط پرهیزد و اگر نفس القویه چرب هی از و کاری هم گیری و بهتر است که قوت  
 از کسب سازد و اگر توکل کند هم زیباست و الا کف باشد بشیر طیکه از کسی طمع ندارد و دل را

از تعلق غیر اسیر پاک ارد و از هیچکس امید و ترس بجز حق تعالی ندارد و بهاسواالنس گیرد و  
 در طلب حق بی آرام و بی رحمت و مضطرب ماند و هر جا که باشد با خدا باشد و بر پیش و کم نعمت  
 آهی شکر نماید و از فقر و فاقه و تنگدستی و قلت معیشت دل تنگ نشود بلکه فخر و عزت خود  
 در آن داند شکر بخاک آرد که این منصب بانیار و اولیاست که مرا عنایت فرموده اند متعلقان  
 خود بر فوق و تملط و مهربانی معامله کند و از نافرمانی شان و گذرد و عذر آنها بپذیرد و از  
 غیبت مردمان حقیقت نماید و عیب و کمبود خود را در نظر دارد و به همه مسلمانان  
 از خود فضل داند و با کس بحث و جدال نکند اگر چه حق بجانب او باشد و مهمان نوازی و  
 مسافر پروری را پیشه خود سازد و صحبت غریب و مساکین را غیب باشد و در خدمت علماء  
 و صلحا عزت و حرمت خود داند و آنچه میسر آید بصرفش صرف نماید تا زیان نرساند و تعلق  
 دل بایشی چیز ندارد و وجود عدم را بر ابرو داند و لباس فقر را دوست دارد و هر قدر که طعام و  
 لباس میسر آید قانع بر آن باشد و ایشان را پیشه خود سازد و گریگی و تشنگی را که طعام است  
 محبوب دارد و کم خندد و بسیار گریه و از عذاب آهی و بی نیازی او ترسان و لرزان باشد  
 و موت را که هیچ کن ما سوار است هر وقت پیش نظر دارد و از دوزخ که جای فراق است پناه  
 جوید و بهشت را که مقام وصال است بطلبد و محاسبه را بر خود لازم گیرد و محاسبه را بعد  
 مغرب و محاسبه شب بعد صبح کند و محاسبه آن آگونی که حساب کند که در شب روز از من  
 چند نیکی و چند بدی بظهور آمده بر نیکی شکر نماید و بر بدی توبه و استغفار کند و صدق مقال  
 اکمل حلال را شعار خود سازد و در مجلس نهل و لهو و غیره و غیر شریع حاضر نشود و از  
 رسوم جاهل به پرهیزد و دوستی و دشمنی و خشم و خوشنودی برای خدا بود و کوتاه دست  
 و کوتاه طمع باشد شریکین و کم گو و کم سخن و صلاح جو بسیار طاعت و نیکو کار و نیکو رفتار و با  
 وقار بر دبار باشد و بس این است نشان نیکو خوی و اوصاف پسندیده و نیز هر که این  
 حاصل نماید باید که غره نشود و بر خود گمان نیکو بر دقت



و نیز از زیارت مزارات اولیاء و مشایخ مشرف بوده باشد و بوقت فراغ خاطر برز آری آنها  
نشسته بجانب و حمایت اوشان توجه نماید و حقیقت آنرا بصورت مرشد خود تصور نموده  
فیضیاب شود و برکت گیرد و گاه گاه بر مزارات عوام اهل اسلام رفته موت خود را یاد کند و از  
فاتحه اوشان اتواب ساند و ادب حکم مرشد خود را بجای ادب حکم خدا تعالی و رسول الله صلی الله  
علیه و سلم داند که نائب اوشان است و نیز هر کس که ازین فقیه محبت و عقیدت و ارادت دارد  
مولوی رشید احمد صاحب سلمه مولوی محمد قاسم صاحب سلمه را که جامع جمیع کمالات  
علوم ظاهری و باطنی اند بجای من فقیر را قلم اوراق بلکه بدراج فوق از من شمارند اگر چه بنظر هر  
مسئله بر عکس شده که اوشان بجای من بمقام اوشان شدم و صحبت اوشان را غنیمت  
دانم که این چنین کسان درین زمان نایاب اند و از خدمت بابرکت ایشان فیضیابی به شانه  
و طریق سلوک که درین ساله نوشته شد در نظرشان تحصیل نمایند انشاء الله تعالی بی بهره  
نخواهند ماند الله تعالی در نظرشان برکت داد و از تمامی نعمات عرفانی و کمالات قربت خود مشرف  
گرداناد و بر اثبات عالیات رساناد و از نور هدایت نشان عالم را منور گرداناد و تاقیامت  
فیض اوشان جاری دارد و بر مرتبه الهی و آله الامجاد اللهم اغفر لنا و لوالدینا و لیسائرنا  
و لیسائر ائمتنا و لیسائر اهل بیتنا و لیسائر اهل کونین و لیسائر اهل عالمین  
و لیسائر اهل مملکت و لیسائر اهل دیار و لیسائر اهل دین و لیسائر اهل دنیا و آخرت  
و صل الله تعالی علیه خیر خلقه محمد و آله و اصحابه اجمعین بر خیرک یا ارحم الراحمین  
و ذکر کیفیت سلاسل مشایخ طریقت رضوان الله علیه هم امینان

سلاسل مشایخ طریقت رضوان الله علیه هم امینان  
در این کتاب مذکور است که در این ساله نوشته شد در نظرشان تحصیل نمایند انشاء الله تعالی بی بهره نخواهند ماند الله تعالی در نظرشان برکت داد و از تمامی نعمات عرفانی و کمالات قربت خود مشرف گرداناد و بر اثبات عالیات رساناد و از نور هدایت نشان عالم را منور گرداناد و تاقیامت فیض اوشان جاری دارد و بر مرتبه الهی و آله الامجاد اللهم اغفر لنا و لوالدینا و لیسائرنا و لیسائر ائمتنا و لیسائر اهل بیتنا و لیسائر اهل کونین و لیسائر اهل عالمین و لیسائر اهل مملکت و لیسائر اهل دیار و لیسائر اهل دین و لیسائر اهل دنیا و آخرت و صل الله تعالی علیه خیر خلقه محمد و آله و اصحابه اجمعین بر خیرک یا ارحم الراحمین و ذکر کیفیت سلاسل مشایخ طریقت رضوان الله علیه هم امینان

### سلسله حضرت شیخ صابریه قدوسی

باید دانست که فقیر حقیرنگ خاندان و بدنام کشته بزرگان طریقه رویاه امدا و اسم غنی نصر  
عنه را نسبت به بیت و ارتباط صحبت و اجازت فوق از حضور بدایت گفت و طریقت را بشیوای عارفان



جلال الدین بخاری از مخدوم جهانیاں جهان گشت از خواجہ نصیر الدین روشن چراغ دلی از سلطان المشایخ شیخ نظام الدین اولیا بن محمد بن احمد بدونی از خواجہ فرید الدین شکر گنج

ندکوز تا سرور عالم صلی الله علیه وسلم  
سلسلہ علیہ قدوسہ

و نیز حضرت قطب العالم عبد القدوس گنگوہی را اجازت و غرق طریقه قادریہ از پیرو درویش محمد بن قاسم اودھی از سید بدین بھرائی از سید جل بھرائی از مخدوم جهانیاں جهان گشت از سید جلال الدین بخاری از شیخ عبید بن عیسی از شیخ عبید بن ابوالقاسم از شیخ ابوالکلام فاضل از شیخ قطب الدین ابوالنیت از شیخ شمس الدین علی افصح از شیخ شمس الدین حداد از امام الاولیا شیخ محی الدین عبدالقادر جیلانی از شیخ ابوسعید مخدومی از شیخ ابوالحسن قوشی علی البھکری از شیخ ابوالفرح طروسی از عبد الواحد بن عبد الغنی یمینی از شیخ ابوالکبر شبل از شیخ جنید بغدادی از شیخ سری سقطی از شیخ معروف کرخی از داود طائی از شیخ حبیب عجی از امام حسن بصری از امیر المومنین علی اکرم الله وجهہ از سرور عالم صلی الله علیه وسلم ایضاً و نیز فقیرا درین طریقه قادریہ اجازت از مرشد حضرت مولانا میا نجیو نور محمد بھکائی از حاجی عبد الرحیم شہید ولایتی از سید رحم علی شاہ از سید عبدالزراق از سید عبدالحی از سید محمد غوث از سید ابو محمد از سید شاہ محمد از سید متیس الاعظم از سید الیاس مغربی از سید الحق مغربی از سید مولانا مغربی از سید احمد قدسی از سید عبد القادر راسی از سید عبد الوہاب از سید موسی از سید یحیی زہاد از سید زین الدین از سید عبدالزراق از غوث الثقلین عبد القادر جیلانی تا سرور عالم صلی الله علیه وسلم

سلسلہ نقشبندیہ قدوسہ

و نیز حضرت میران اجل بھرائی را از مرشد خود شاہ عبدالحق دیشانی از خواجہ عبد الله احرار از خواجہ مولانا یعقوب حبیخی از خواجہ علاء الدین عطار از خواجہ بہار الدین نقشبند از خواجہ سید

سلسلہ قادریہ قدوسہ  
جلال الدین بخاری از شیخ عبید بن عیسی از شیخ عبید بن ابوالقاسم از شیخ ابوالکلام فاضل از شیخ قطب الدین ابوالنیت از شیخ شمس الدین علی افصح از شیخ شمس الدین حداد از امام الاولیا شیخ محی الدین عبدالقادر جیلانی از شیخ ابوسعید مخدومی از شیخ ابوالحسن قوشی علی البھکری از شیخ ابوالفرح طروسی از عبد الواحد بن عبد الغنی یمینی از شیخ ابوالکبر شبل از شیخ جنید بغدادی از شیخ سری سقطی از شیخ معروف کرخی از داود طائی از شیخ حبیب عجی از امام حسن بصری از امیر المومنین علی اکرم الله وجهہ از سرور عالم صلی الله علیه وسلم ایضاً و نیز فقیرا درین طریقه قادریہ اجازت از مرشد حضرت مولانا میا نجیو نور محمد بھکائی از حاجی عبد الرحیم شہید ولایتی از سید رحم علی شاہ از سید عبدالزراق از سید عبدالحی از سید محمد غوث از سید ابو محمد از سید شاہ محمد از سید متیس الاعظم از سید الیاس مغربی از سید الحق مغربی از سید مولانا مغربی از سید احمد قدسی از سید عبد القادر راسی از سید عبد الوہاب از سید موسی از سید یحیی زہاد از سید زین الدین از سید عبدالزراق از غوث الثقلین عبد القادر جیلانی تا سرور عالم صلی الله علیه وسلم

امیر کلال از خواجه محمد بابا ساسی از خواجه عزیزان علی رشتنی از خواجه محمود ابو الخیر فغنوی از  
 خواجه محمد عارف ربوگری از خواجه عبدالحق بخردانی از خواجه یوسف همدانی از خواجه ابو  
 علی فارمدی از خواجه نام ابو القاسم قشیری از خواجه ابو علی دقاق از خواجه ابو القاسم  
 نصیر آبادی از خواجه ابو بکر شبلی از سید الطائفة جنید بغدادی از شیخ سمری سقایی از شیخ معروف  
 کرخی از شیخ داود طائی از خواجه حبیب عجمی از امام اولیا حسن فخری از امیر المومنین  
 علی کرم الله وجهه از سرور عالم صلی الله علیه و سلم ایضا و نیز درین سلسله فقیر را اجازت  
 و خرقه از مرشد خود مولانا میا بخجی و نور محمد شاه و ایشانرا از سید محمد شهید از شاه عبدالعزیز  
 از شاه ولی الله از شاه عبدالرحیم از شاه سید عبدالسید از سید آدم بنوری از امام ربانی  
 شیخ احمد مجذوب الف ثانی از خواجه باقی باسد از خواجه امکنگی از مولانا درویش از مولانا  
 زاهد از خواجه عبدالاحد از تاسرور عالم صلی الله علیه و سلم ایضا و نیز فقیر را بیعت اجازت  
 این طریقه از مرشد سابق خود حضرت مولانا داینا سر حلقه مجاهدین مولانا نصیر الدین  
 دهلوی و ایشان را از شاه محمد آفاق دهلوی از خواجه ضیاء الله از خواجه محمد  
 زبیر از خواجه حجتہ الله محمد نقشبند ثانی از خواجه محمد معصوم از حضرت مجدد تاسرور عالم صلی الله  
 علیه و سلم

سلسله سروریه قدوسیه

و نیز قطب العالم عبدالقدوس گنگوہی را از مرشد مرشد مرشد خود سید اجل بہرہی و ایشان را از  
 سید جلال الدین بخاری از شیخ رکن الدین ابو الفتح از والد خود صدر الدین از والد خود شیخ بہار الدین  
 رکیامتانی از امام الطریقه شیخ شہاب الدین سہروردی از شیخ ضیاء الدین ابو نجیب سہروردی  
 از شیخ وحید الدین عبدالقاسم سہروردی از شیخ ابو محمد بن عبداللہ از شیخ احمد دینوری از شیخ  
 منشاد علودینوری از حضرت جنید بغدادی از معروف کرخی تاسرور عالم صلی الله علیه و سلم

و نیز قطب العالم عبدالقدوس گنگوہی را از مرشد مرشد مرشد خود سید اجل بہرہی و ایشان را از  
 سید جلال الدین بخاری از شیخ رکن الدین ابو الفتح از والد خود صدر الدین از والد خود شیخ بہار الدین  
 رکیامتانی از امام الطریقه شیخ شہاب الدین سہروردی از شیخ ضیاء الدین ابو نجیب سہروردی  
 از شیخ وحید الدین عبدالقاسم سہروردی از شیخ ابو محمد بن عبداللہ از شیخ احمد دینوری از شیخ  
 منشاد علودینوری از حضرت جنید بغدادی از معروف کرخی تاسرور عالم صلی الله علیه و سلم

## سلسله کبرویه قدوسیہ

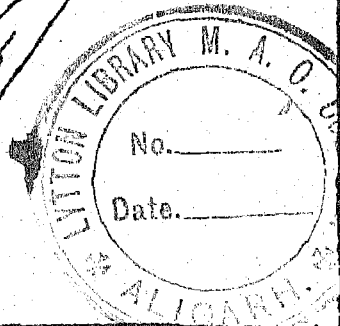
ونیز شیخ جلال الدین بخاری را اجازت طریقه کبرویه از شیخ حمید الدین سمرقندی از  
شمس الدین بن ابو محمد بن محمود بن ابرہیم بن ادہم از شیخ عطایا ر خالیدی از  
شیخ احمد بابا کمال جندی از شیخ نجم الدین کبری از عمار یاسر از ابو نجیب سہروردی  
از شیخ اسمعزالی از ابو بکر نساج از ابوالقاسم گرگانی از خواجہ ابو عثمان مغربی از ابو علی  
کاتب از شیخ علی رودباری از سید الطائفہ جنید بغدادی تاسرور عالم علی اسماعیلی

## مناجات

خداوند ابا بن پیدان عظام	بوقت مرگ کن بالخیر انجام
بحق آل و ازواج و صحاب	بجمله اولیاء ابدال اقطاب
نبوت و فرد و ابرار و باوند	بعشاق و حبیب و ویر و ویر
ز دست نفس کا فکیش نخواست	آلہ العالمین مارا نگھدا

شہادت بخود مشغول و اندر جہانم  
با الحید اگر میرم بدہ یارب بخاتم

الحمد لله والمنه که درین ایام فرخی فرجام کتاب فیض کشتاب لایف  
شریف حامی شریعت زیب طریقت، خدا آگاه  
حضرت حاجی امداد اللہ تہا نوی ثم کمی لسی  
کاپر دازان مطبع باہ جادی الاولی  
۱۳۰۰ھ در مطبع مجتبیائی واقع  
و علی طبع گردید





CALL No. {	٢٩٤٥٣	ACC. NO.	٢٥٣٦				
AUTHOR	فاروقی اسرار اللہ						
TITLE	ضیاء القلوب						
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							



# **MAULANA AZAD LIBRARY** **ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

## **RULES:—**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.

